BONDIA® ARUBA

Diasabra 5 di Augustus 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Reforma gobernacion ta…

Otro cos cu baha gasto…



"No tin motibo fiscal pa subi prijs cu introduccion di BBO na frontera"

Pagina 6

- **Ex-casa di Joran van der Sloot ta cambia nomber di su yiu** Pagina 2
- **E influencianan suprimi den identidad Arubano** Pagina 3
- **Minister ta elabora riba e situacion di werkster di e scolnan di SKOA y DPS** Pagina 2

Clausura di Kibrahacha Summer Camp



Pagina 4



Regulador di media ta adverti tocante Corsou su leynan di wega di placa

Pagina 8

Federacion Internacional de Sociedades ta pidi Maduro no interveni den Cruz Cora Venezolano



Pagina 11

Ex-casa di Joran van der Sloot ta cambia nomber di su yiu pa distancia di su tata famoso

(msn.com) – Ex-casa di Joran van der Sloot ta spera di distancia su mes – y nan yiu muhe – for di e homber cu el a conoce mientras e tabata traha na un prison Peruano, door di tuma stapnan pa cambia e fam di su yiu pa proteg'e.



Leidy Figueroa a casa cu Van der Sloot mientras e tabata cumpliendo un sentencia di 28 aña na Peru. E pareha tabata permiti bishita conyugal, y Leidy a duna luz na un yiu muhe, Dusha Trudie van der Sloot, na 2014.

Pero awo, Figueroa no kier tin nada mas di haci cu su ex-casa, kende a entreg'e papelnan di divorcio aña pasa. "E no kier pa nomber [di Van der Sloot] persigui su yiu muhe," un representante di e famia a bisa The Messenger in Spanish. "Pues e ta bay kita 'van der Sloot' for di nomber di su yiu."

Van der Sloot, 36, anda ta e sospechoso principal den e desaparicion di adolescente Mericano, Natalee Holloway, kende a desaparece mientras e tabata di vakantie na Aruba na 2005.
A mira Holloway pa ultimo biaha cu Van der Sloot y otro dos adolescente dia 31 di mei 2005. Ora e no a bolbe su hotel e anochi ey, autoridadnan Arubano a cuminsa un buskeda exhaustivo riba e isla. Nunca a hay'e.

Cinco aña despues, a acusa Van der Sloot di asesina studiante di negoshi Peruano, Stephany Flores despues di descubri un laptop cu el a usa pa busca informacion tocante e caso Holloway. El a keda setnencia cu 28 aña na Prison Miguel Castro na Lima, Peru. Tabata eynan unda el a conoce Figueroa, kende tabata bende mangel y sigaria na e prison.

Mei ultimo a bira conoci a traves di su abogado, Maximo Altez, cu Van der Sloot a pidi divorcio na Figueroa na 2022. Altez a bisa cu Figueroa a bira hopi rabia ora el a haya sa di e divorcio. E romance di e pareha, segun un articulo den The Daily Mail, a cuminsa fracasa na 2020 despues cu a acusa Van der Sloot di trece droga den prison cu un amiga, Eva Pacohuanaco, 24, segun Altez. "Leidy a continua bishitando e pa un tempo," e abogado a agrega. "Joran tabatin cantidad di muhe... hopi muhe tabata bishit'e... pero Leidy tabata esun mas leal."

Minister Endy Croes ta elabora riba e situacion di werkster di e scolnan di SKOA y DPS



Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a papia tocante e asuntonan di werkster di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) y Dienst Publieke Scholen (DPS).

Pa loke ta trata werkster di SKOA, ta un asunto cu tin varios aña caba andando. Minister Endy Croes a indica cu a trata di bin cu diferente solucion pa e caso aki, pero a laga esaki den man di hues. A base di veredicto di hues, tin cu cobra via "exploitatie" y no den un salario normal.

Pa loke ta trata werkster di DPS, Minister Endy Croes ta en espera di un conseho di Departamento di Recurso Humano (DRH). Desde 4 di januari 2023, tabatin varios reunion tocante e tema aki, pa motibo cu humanitariamente DPS tin algun werkster cu tin un aña di contract. Esaki ta un preocupacion pa nan cada aña, unda cu cada aña mester renoba nan contract. Minister Endy Croes a expresa cu e no ta haya e situacion aki husto, mirando cu nan no tin un trabou fiho y no por haci prestamo pa cas of auto.

Tambe, tin un otro grupo di werkster cu ta trahando "losse uren". Nan ta cobra pa e oranan cu nan ta traha. Pues, como cu den e luna di juli nan no ta traha, nan no ta cobra tampoco. Minister Endy Croes a indica cu e ta compronde nan dolor y pa e motibo aki a pidi DRH un conseho pa remedia e asunto aki mas pronto posibel.





E influencianan suprimi den identidad Arubano

E herencia Africano na Aruba no ta solamente e resultado di sclavitud, sino tambe di e influencia di migrantenan di descendencia Africano cu a yega despues. "Esaki sigur tin un impacto riba nos sociedad", segun antropologo cultural, Gregory Richardson a bisa.



Esaki den un articulo di Melissa Stamper pa Caribisch Netwerk.
Den e podcast 'Aruban Roots: het verborgen slavernijverleden', Richardson a splica cu por observa e fluho significante di hende di origen Afro-Caribense den tres grupo distinto.
Prome tabatin e migracion forsa di hende esclavisa for di Africa. Cu establecimento di e refineria den siglo pasa, migrantenan laboral for di islanan di habla Ingles a move pa Aruba. Y den e siglo aki, tin un fluho nobo di migrante laboral di habla Spaño.

Pa motibo di migracion for di e region durante siglos, ta mas dificil pa hopi Arubano descendiente di esclavo busca back nan historia familiar. Richardson ta nota e gap aki den su propio buskeda pa revela su historia familiar. Pa por haya sa mas tocante su antepasadonan, e no ta yega leu den archivonan di Aruba, sino cu mester bay den esnan di Sint Maarten.

E yegada di varios grupo di migrante cu origen Africano tambe a duna impulso na algo nobo riba e isla. "E creolisacion a sucede varios biaha, haciendo e herencia Africano claramente presente den cosnan diario," segun Richardson. Ehempelnan cu ta menciona ta e idiomanan crioyo Papiamento y Ingles Caribense, como tambe carnaval, musica Calypso y cuminda 'crioyo' manera jambo y aros moro.

E prohibicion riba bailamento 'vulgar' na Carnaval di Berano na Rotterdam ta un ehemplo di con e legado di sclavitud ta persisti, segun Richardson. "Nos sa for di nos historia cu prohibi baile y musica ta un forma di supresion. Hende Caribense ta expresa nan mes mas ora nan ta confina of oprimi," Richardson ta splica.
Musica Calypso y su cantantenan algun biaha a ser tilda di "inapropia," "vulgar," y acusa di promove "libertinahe" fuera di e contexto di Carnaval, Richardson ta skirbi den su tesis, den cual ta profundisa riba musica Calypso na Aruba.

For di e archivonan colonial di Aruba, ta evidente cu musica di tambu, cual igual cu Calypso ta contene elementonan Africano, tabata ser considera "entretenimento di hende salvahe" durante temponan di sclavitud. Hende tabatin mester di permiso pa toca tambu, y si no cumpli, esaki por resulta den sota.

Riba e islanan y na Hulanda, hende tabata indigna pa e prohibicion di baila y e falta di conocemento di cultura Caribense durante Carnaval di Berano. Un di e reaccionnan rabia online tabata cu '[e organisadornan] no ta familiar cu nos cultura'.
Varios participante a tuma e oportunidad durante e Carnaval di Berano pa resisti e prohibicion door di baila.

Ta keda importante, segun e articulo di Caribisch Netwerk, pa adresa temanan manera racismo sistemico di manera habri, ya cu tambe ta un manifestacion di e legado di sclavitud. Esaki tambe ta berdad pa Aruba, maske talbes e no ta expresa explicitamente, segun Richardson.

Arubanonan hopi biaha no ta realisa cu nan tin prehuicio den nan, manera e discusion riba cabey "bon" of "malo", of practica di "drecha rasa," Richardson ta splica.
Minister di Cultura, Xiomara Maduro tambe a hala atencion riba e forma di colorismo aki durante un conferencia di prensa prome cu e conmemoracion di sclavitud.
"Como Reino, nos mester sana. Y esey ta traduci den un sociedad cu no ta discrimina basa riba color di cuero of si un hende tin cabey krul of no. Hopi mucha muhe ainda ta haci nan cabey stret pasobra ainda nos ta wanta e colonisador como ideal di beyesa."
Richardson ta enfatisa cu maske completamente eradica discriminacion ta keda un reto, hende mester por discuti esaki.

Den su lectura "Aruba tambe tin historia color scur" durante un conferencia na Universidad di Aruba, Eugene van Erven, Ph.D., e ta "referi particularmente na loke mi ta percibi como e fabricacion politico di e elitenan local di un identidad nacional y autenticidad Arubano, cual mi ta teme, ta bay a custia di e cantidad di otro cultura y sub-cultura riba e isla aki," enfatisando cu "demasiado color ta falta den e potret oficial Arubano, esun mas conspicuo siendo esun Caribense, cual ta solamente – y riba dje temporalmente – reconoci durante temporada di Carnaval. Pakico? Wel, pasobra e ta lucrativo. Pero pa resto di aña, Aruba ta nenga su identidad Anglofono Afro-Caribense."

Segun Van Erven, mester adopta e identidad aki, cu a cuminsa evoluciona rond di 1935, como tambe e otro culturanan cu a yega despues – manera e Chines, Filipino, Portugues, como tambe e variedad di Latino – dentro di un concepto mas amplio, hopi mas multicultural, di loke ta nifica ta un Arubano. Biniendo di lugarnan manera Trinidad, Barbados, Jamaica, St. Kitts, Grenada, Anguila, Statia, St. Maarten, Guyana y Surnam, E Arubanonan Caribense a trece hopi, hopi mas cu Calypso, steel drum, soka y Jouvay morning. Nan tambe a importa un historia cultural increible cu –hasta awendia – apenas ta ser siña den scolnan Arubano.

Manera ta conoci dia 19 di december, Minister President di Hulanda, Mark Rutte a duna e prome stap importante cu e disculpa cu e Gobierno di Hulanda a ofrece pa Hulanda su envolvimento den e pasado di sclavitud. "Minister President, Mark Rutte, a enfatisa cu e prome stap ey ta un coma, no un punto final y cu aworaki, den conhunto, nos lo traha riba e siguiente stapnan," Minister di Cultura, Enseñanza y Ciencia di Hulanda, Robbert Dijkgraaf a remarca. El a splica cu e siguiente stapnan aki tin di haci cu e aña di conmemoracion di cu a cuminsa dia 1 di juli di e aña aki. Durante e aña di conmemoracion, segun Minister Dijkgraaf ta señala, lo enfoca ariba e sociedadnan den comunidad.

Durante e ceremonia di conmemoracion dia 1 di juli ultimo, Minister di Cultura di Aruba, Xiomara Maduro a enfatisa cu como Pais nos para keto na e aniversario aki di abolicion di sclavitud pa nos no solamente haya sa mas di nos historia, pero pa nos por purba compronde nos presente y pa nos fiha un futuro den cual nos por evita di haci e eror manera cu a wordo haci contra humanidad. Historia a mustra con nos a sa di desaroya nos mes y mira e potencial cu nos tabatin, cu nos tin y cu Dios mediante lo keda mantene como un pueblo cu a sa di desaroya su mes cu e resiliencia cu ta haci nos unico.

Tin varios experto cu a haci investigacion riba sclavitud na Aruba y riba historia colonial cu a resulta den documento, buki y documentario. Minister Maduro ta invita pueblo pa bishita Archivo Nacional di Aruba y Sala Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba pa cera conoci cu mas di e historia di sclavitud na Aruba. Na Archivo Nacional Aruba, por ehempel, tin varios storia di esclavo y tin un registro den cual tin famnan cu ta descendiente di esclavo.



Potret di ZomerCarnaval na Rotterdam: NOS.

Kibrahacha Summer Camp a clausura cu entrega di certificado na su participantenan

Ayera a tuma e clausura di e Summer Camp pa adultonan mayor di Club Kibrahacha 60+. Lucia Hoek, coordinadora di actividad Club Kibrahacha 60+, a elabora un poco mas ariba e camp y e actividadnan cu e adultonan mayor a realisa durante e cuater simannan di e camp.

Hoek a splica cu mescos cu scol ta cera ta vakantie grandi, Club Kibrahacha tambe ta cera pa motibo cu hopi di nan boluntarionan ta bay cu vakantie y e club ta draai mas tanto ariba boluntario. Tin algun miembro cu si kier a sigui asisti na Club Kibrahacha durante vakantie y pues e club a habri un summer camp di cuater siman pa e adultonan aki.

E camp a cuminsa dia 10 di juli y a termina ayera 4 di augustus cu entrega di certificado, regalito hunto cu un lunch.

Hoek a conta cu durante e summer camp e adultonan mayor a haci diferente actividad. "Nos a bay core den bus rond, cual e adultonan mayor ta gusta masha hopi mes, nos a bay bishita Sero di Noka, Bubali Plas, Sero Crystal, Natural Bridge y tambe na Club Kibrahacha mes nos a haci diferente actividad. Nos a pinta cas di paharito, nos a pinta riba canvas, nos a haci un cahita sorpresa cual nan ta habri y nan ta haya diferente producto den dje y esey nan tin cu traha algo di come cune. Esey a bay super bunita, super bon," el a indica.

El a agrega cu nan tabatin hersen gymnastiek, cual nan ta yama Kibra Cabes. Nan tabatin tambe scavenger hunt den cura di e club mes cual nan a yama 'Ban cana y busca y piki'. Pa esaki e participantenan mester a cana rond y nan mester a busca diferente tipo di mata, tapadera y nan a haya informacion tambe mas amplio di e matanan cu tin den e cura di club mes.

"Nos ta super contento con el a bay. No tabatin un cantidad grandi di miembro, pasobra hopi no tin transport. Nos a hacie cu loke nos a haya y pa otro aña nos tin hopi mas plan pasobra tur e leidsternan di e aña aki, ta leidsternan di prome aña, dus aworaki nos tin mas idea pa algo hopi mas grandi," Hoek a remarca.





Dia 14 di augustus Club Kibrahacha ta habri su portanan back y tur miembro regular lo bin back, pero tambe Hoek a haci invitacion na pueblo. "Si bo tin un bisiña, mama, tata, ruman, un hende cu bo conoce cu tambe ta 60+, e por pasa na e club pa busca informacion," el a finalisa.

Minister di Transport, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends, tabata presenta na e clausura di e summer camp pa haci entrega di e certificadonan na e participantenan. "Un summer camp cu adultonan mayor por a participa durante e periodo aki. Mi ta kere di e forma aki Kibrahacha ta sigui tene nos adultonan mayor activo y mi ta spera cu mas y mas adulto mayor por participa tambe," Minister Arends a indica.

El a remarca cu esaki ta un forma cu cual por combati soledad cu hopi biaha e adultonan mayor ta enfrenta ora cu nan keda nan so na cas y di e forma aki tambe e adultonan mayor ta interactua cu otro persona y asina ta tene nan activo socialmente.

"Esey ta loke Kibrahacha a bin ta haci pa añas caba. Di parti di Gobierno y sobretodo di Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor nos ta sigui duna sosten y engrandece y fortifica e servicio cu Kibrahacha ta brinda," el a remarca.

Un obstaculo cu Hoek a menciona ta e problema di transport. Tcoante esaki Minister Arends a indica cu ora cu ta papia di e tema di mobilidad, e ta un tema cardinal y dentro di poco gobierno ta bay atende cu esaki tambe.

Pa loke ta trata e tema aki el a splica cu gobierno ta bay atende cu un foro nacional pa asina hunto por yega na miho palabracionnan concreto di con ta bay atende cu e accesibilidad di e adultonan mayor pa nan por yega na mas organisacionnan cu nan por sinti nan mes activo, y mas cu tur cos,sinti nan mes aprecia den e comunidad.

"Esaki ta un tema cardinal, nos a cuminsa haci algun cambio caba, pero ta keda e obstaculo di transporte y esaki nos ta bay atende cune si," Minister Arends a resalta.

Kedando den e mesun tema y contestando otro pregunta di prensa pa loke ta trata adultonan mayor cu ta biba na San Nicolas, cu hopi biaha ta sinti cu ta wordo neglisha, Minister Arends a splica cu busnan ta sali diariamente for di Kibrahacha pa busca adultonan mayor full rond di Aruba pa asina nan por yega na e club.

El a resalta cu e Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor ta constantemente den comunicacion cu Kibrahacha pa wak con nan por sigui yuda pa mas adulto mayor wordo busca full rond di Aruba. "Mi ta kere no solamente Kibrahacha, pero tambe Arubus tambe por participa grandemente pa asina yuda nos combati e falta di mobilidad cu ta existi na e momentonan aki den nos comunidad," el a finalisa.













BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

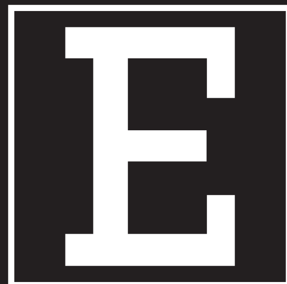
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Reforma gobernacion ta…
Otro cos cu baha gasto…

Cu cierto interes nos a tuma nota di e comentarionan di e politico/ex-ministro cu recientemente a bolbe riba e escenario aki, tocante e necesidad pa gobierno baha gasto di e aparato gubernamental. E parti positivo ta cu e ta na fabor pa en berdad baha gasto. E parti menos positivo ta cu loke e ta trece na mesa no ta asina impresionante. Por ehemplo, den pasado caba el a trece dilanti cu por baha gasto a traves di privatiza cierto servicio cu gobierno ta brinda y pasa esakinan pa entidad cu no ta responsabilidad di gobierno mas. No ta bay pa critica e vision aki sin mas, pasobra sigur tin servicio unda por pasa pa privatisacion, cumpliendo alavez cu e requisito di mehora servicio na e cliente, tumando de paso e medidanan pa aumenta eficiencia y eficacia den e entidad privatiza. Esaki sin embargo ta algo cu no ta logra sin mas y ademas si no tene cuidao, e creacion di mas entidad privatiza no ta mas cu un instrumento politico pa duna mas aliado politico puesto bon paga y sigura, tanten e padrino politico ta na mando. Ta mas cu claro cu e ultimo aki no ta loke nos mester.

Tambe lo mester tuma na cuenta cu, a pesar cu por saca cierto servico for di bao hala di gobierno pa bon motibo, e gran mayoria di servicio, y e cantidad di empleado publico cu ta envolvi den esaki, ta keda existi. Esaki ta unda e esfuerzo grandi di baha gasto mester tuma lugar y loke nos por mira den ultimo añanan ta net lo contrario, unda actual gobierno a mustra un maestro den inventa servicio nobo, cu pa colmo ta ser poni apart mientras cu esey no ta necesario. Aki atrobe ta lanta e sospecha cu esaki ta sucede tambe pa crea mas puesto di honor pa duna na esnan cu ta pertenece na famia y amigo di e gobierno. Contal cu e desaroyo aki no ta yuda pa realmente baha gasto di operacion di e aparato publico.

Awor, pa bay directamente na curazon di e problema, kico ta realmente mester sucede pa logra e aparato publico eficiente y servicial, cu ta haci loke mester haci sin ta o bira neishi di faboritismo politico y di corupcion? Pa cuminza, ban stop di papia di baha gasto y pone mas enfasis riba e reforma y mehoracion di funcionamento di e aparato, cu no semper ta hiba nos na baha gasto, aunke e ultimo aki ta keda un meta primordial, pero no mas importante cu reforma pa mehoracion. Pa pone den palabra simple: kico publico tin na un aparato cu ta funciona bon, tecnicamente, pero no ta accesible pa e ciudadano? Di e manera ey nos ta keda paga impuesto pa algo cu no ta yuda nos como ciudadano.

Esaki ta algo cu nos por ilustra bon cu e desaroyo di ultimo añanan den gobernacion mes. Por constata cu bao presion hulandes nos por a mira cu gobierno a haci un esfuerzo pa mantene e gastonan di personal bao di e limite stipula hunto cu Hulanda. Esaki a bay acompaña tambe pa un reduccion modera di e cantidad di empleado publico. Noo cu esaki ta yuda tanto pasobra si no ta para e crecemento automatico di payroll cu e famoso 'periodiek' banda di promocion y sin control efectivo riba p.e. overtime, cu tempo ta bira dificil pa mantene control riba gasto. Pero, tur esey ainda no ta toca e mero curazon di e asunto: keto bay nos ta papiando cantidad na lugar di calidad. Aki ta unda e storia ta bira mas tristo ainda pasobra salvo algun ehemplo positivo, nos no ta mira un esfuerzo organiza y planifica di gobierno pa mehora su operacion. Loke por mira ta intento individual cu no ta parce elemento di un plan mas general, y den cierto caso ta parce mas bien resultado di e presion Hulandes, entre otro den cuadro di e Landspakket unda gobierno ta mara na e acuerdonan haci bao capa di e Areglo Mutuo cu a reemplaza e COHO. Por ehemplo, esaki ta e caso den e introduccion di e sistema nobo di evaluacion y promocion, cu riba su mes ta un bon paso, pero inmediatamente a keda posterga pa loke ta su implementacion den practica, lagando e interogante ki dia realmente lo cuminza usa e instrumento aki. Suficiente pa constata cu lo tin hopi presion, for di sindicato y di den e propio partidonan, cu lo topa cu hopi caso di privilegio y patronahe cu no ta cuadra cu e forma nobo di evalua. Lo ta bon pa tuma na cuenta loke IMF ta sugeri den su ultimo informe, pa banda di aumenta capacidad di Bureau Integriteit, introduci un codigo di conducta pa empleado publico y..., "detailed asset declarations from senior public servants." Nan a cuminza mira tambe unda nos problemaman ta?

Nos mester bisa tambe cu ta riba e ultimo tereno aki, nos no conoce e ex-politico cu a bolbe como un persona cu ta boga pa loke nos a caba di describi como necesario, mas bien e tambe ta pertenece na e cultura politico bieu di patronahe y privilegio pa amigo. Cu esey nos no ta bisa cu den su practica desde awe e lo sigui cana e mesun caminda bieu ey, pero esey ta loke futuro lo mustra y ta den su man pa haci esey. Contal cu e asunto di reforma gobernacion no ta un simple asunto di baha gasto, y aparentemente no ta tur ta comprende esey.

Minister di Finanzas, Xiomara Maduro ta informa:

No tin motibo fiscal pa subi prijs di productonan cu introduccion di BBO na frontera



Dia 1 di augustus ultimo a introduci BBO na frontera. Por a tuma nota cu den comunidad tin preocupacion y ta vociferando cu establecimentonan a subi prijs di nan productonan.

Mester indica cu no tin motibo fiscal pa comercio subi prijs di productonan cu introduccion di BBO na frontera, ya cu e BBO paga na frontera por wordo deduci, e tarifa di BBO no a subi na augustus 2023 y BBO ta gasto di negoshi cu por wordo deduci. Banda di esaki a baha invoerrechten riba un cantidad grandi di producto.

BBO paga na frontera por wordo deduci
E cobransa di BBO na frontera ta conta pa tur importador. Tanto pa persona priva, como pa comerciante cu lo paga BBO na momento di importacion. Mester tene na cuenta cu ta solamente e comerciante cu ta rebende su productonan tin derecho di deduccion di e suma di BBO paga na frontera. Pa e comerciante por adkeri e derecho di deduccion, e comerciante mester presenta su declaracion di BBO na Departamento di Impuesto. E BBO paga na frontera di productonan cu wordo bendi ta 100% deducibel di e volumen di benta di e comerciante. Pues tur locual e paga na BBO pa producto cu e ta pone na benta, por wordo kita di e BBO cu e mester paga tur luna.

Tarifa di BBO no a subi na augustus 2023
Mester aclaria cu e tarifa di BBO no a subi dia 1 di augustus 2023, e tarifa di 7% a keda mesun cos. Solamente awo mester paga esaki adelanta. Un parti ta wordo paga riba e douanewaarde ora di importa, y un otro parti ora di paga BBO cada luna. E suma total cu mester paga na BBO ta keda mesun cos. E peso fiscal total ta 7% y no ta dobbel BBO ta wordo paga.

BBO ta gasto di negoshi cu por wordo deduci
Mester corda cu e comerciante cu ta paga BBO tur luna na Departamento di Impuesto por deduci esaki 100% como gasto di negoshi di nan winst- of inkomstenbelasting. Pues e BBO na frontera no ta duna un motibo fiscal pa aumento prijs. Comercio ta stipula su prijs basa riba mas factor/gasto cu solamente impuesto cu mester wordo paga. BBO ta un impuesto cu por wordo deduci, pues no mester ta motibo pa subida di prijsnan.

Rebaho di invoerrechten riba cantidad grandi di producto
Ademas e mandatario ta informa cu e impuesto riba importacion di un gran cantidad di producto a wordo rebaha. Ta trata aki di 660 post den e buki di tarifa di importacion cu den practica cu ta mas o menos un 500 diferente producto cu nan invoerrechten a baha desde 1 di augustus ultimo. Pues esaki tambe lo mester hiba na un rebaho den e prijs di varios producto.

Pa mas informacion
Den e tempo nos dilanti Departamento di Impuesto y Departamento di Aduana lo keda brinda informacion na comercio y na publico en general. Si un comerciante of consumidor mester mas splicacion, por comunica libremente via whatsapp 592 8200 of por yama na 522 7424/522 7423. Keda pendiente pa informacion riba e website di Departamento di Impuesto www.impuesto.aw y tambe nan FB page.

Pa mas informacion riba e rebaho di impuesto riba importacion por bishita e FB page di Departamento di Aduana of por mira e lista di e tarifanan di importacion via https://www.overheid.aw/actueel/afkondigingsbladen_46859/

Asina bon
Nos Papiamento ta...?

Entre lenga crioyo espontaneo y idioma nacional formaliza...

E column aki di Bon Dia Aruba a nace di e idea den redaccion pa atende e problema cu nos tabata señala, cu tabata existi caba un idioma structura y formaliza den ley, pero cu den practica ainda tabata existi un variedad inmenso di con pa skirbi nos idioma. Esaki naturalmente tin su motibo, pa cuminza caba e forma con nos idioma a surgi como sintesis di varios idioma cu a bin topa cu otro den nos cas y a bira parti di esaki segun cu nos hendenan den practica di tur dia tabata incorpora espontanemente palabra, no tanto di nan preferencia, sino di nan conocimento limita. Loke nos a yega di trece dilanti na mas cu un ocasion, ta cu nos idioma a nace y crece den un tempo cu acceso na educacion formal tabata hopi limita y cu ademas nos idioma mes pa gran parti di tur e tempo ey no tabata parti di e programa escolar, na ningun nivel. Esaki tabatin como consecuencia cu palabra tabata drenta nos vocabulario, segun e forma di pronuncia – y skirbi – cu e promer usuario a dun'e. E otronan, cu pa mayor parti tampoco tabatin un opcion mas corecto, pa falta di conocimento, no ta coregi y asina e palabra modifica den uso popular ta haya bida den nos vocabulario. Es mas, segun cu ta usa un palabra cu tabata pertenece na otro idioma, den su bida como parti di e vocabulario di Papiamento tambe por conoce version nobo, di cual nos no por bisa mas cu na dado momento 'un persona', nos no sa ken, a cuminza usa e palabra den e forma modifica ey.

Pa nos comprende otro bon: esaki no ta un proceso unico, sino algo general cu ta tuma lugar den tur idioma, ya cu casi ningun idioma na mundo ta exclui di influencia exterior. Es mas, nos por considera hasta e idioma mas internacionaliza actualmente, Ingles, como un idioma 'crioyo' cu a nace di e encuentro di idioma local cu a mezcla fuertemente cu e vocabulario extenso di idioma Frances, cu su base den e vocabulario Latin. Pues di e banda ey no ta nada straño cu nos ta 'adopta' y 'adapta' palabra pa uso den nos idioma, y no tin pakico tampoco pa e proceso aki dal para, lag'e sigui su curso pasobra palabra nobo ta drenta nos teritorio y nos idoma casi a base diario y ta aumenta nos vocabulario.
Sin embargo, ora nos ta yega na e punto di desea formaliza nos idioma, hasta den ley, pa crea un base mas manehable den por ehemplo educacion y comunicacion, e deseo ey ta trece cierto obligacion cune. Nos ta obliga di tuma na cuenta kico si o kico no ta pertenece na nos idioma, ademas di con ta skirbi esaki.
Kico haci anto? Hiba un politica di puritanismo, nengando entrada na cierto palabra nobo, pa cual talvez ya ta existi su equivalente? Nos en todo caso no ta na fabor di esey, si e palabra o expresion nobo ey ta duna un contenido mas specifico cu e otro palabra, esun original, no ta duna. Manera semper, un ehemplo reciente: nos a cuminza ripara uso di e palabra 'ingreso' na lugar, o banda di, e tradicional 'entrada' ora ta trata di finanzas, sea personal o di entidad. Con ta mira esaki? Rechaza e uso como algo innecesario? O acepta esaki como un enriquecimento di nos idioma, ya cu e ta duna un uso specifico cu e termino 'entrada' no ta duna? Nos ta pensa, y esey naturalmente ta un opinion, cu enriquece nos idioma ta mas importante cu defende loke tradicionalmente ta e forma usa. Ademas, nos no ta pro pa dicta ningun hende con nan mester papia, pero si ta kere tambe cu nos mester ta pro un uso y forma di skirbi consecuente, pa no termina den un libertinahe completo cu lo no beneficia e uso ya menciona den educacion y comunicacion. Ta p'esey nos no ta pro cu ta cambia, sin ningun base, e forma di cierto palabra existente den nos idioma. Por ehemplo, nos no ta mira pakico di repente ta papia di 'comportacion', na lugar di e tradicional 'comportamento', pasobra esaki no ta introduci un sinonimo cu ta enriquece nos idioma, sino cu e ta parce, cu tur respet, basa riba falta di conocimento di nos idioma. Den e mesun categoria aki ta aparece tambe 'cargacion' na lugar di 'cargamento', entre varios otro cu nos a mira ultimamente. E tipo di vulgarisacion aki no ta aporta nada positivo na desaroyo sano di nos idioma, y ta segun nos motibo pa pone cierto limite na adopcion di cualkier novedad no bon pensa cu subi plaza. Nos tin un idioma formaliza y structura, of no?

Merca:

CDC ta recomenda vacuna RSV preventivo nobo pa tur infante



(CNN)—Tur infante bao 8 luna di edad mester haya un vacuna anticurpa nobo pa proteha nan contra e virus sincitial respiratorio, of RSV, segun un recomendacion pa e Centro di Control y Prevencion di Malesa na Merca.

Un panel di expertonan independiente a conseha e agencia—e Comite Consehero riba Practicanan di Inmunisacion, conoci como ACIP—a vota unanimamente diahuebs pa recomenda e inyeccion, cual lo ser añadi na e schedule di inmunisacion infantil di CDC awo cu e director di e institucion, Dr. Mandy Cohen, a firma pa esaki.

Den un segunda voto unanimo, ACIP tambe a recomenda pa cierto infante entre 8 pa 19 luna di edad haya un segunda dosis di nirsevimab pa asina yuda nan durante e segunda temporada di RSV, si nan tin malesanan scondi cu por pone nan den riesgo di hospitalisacion.

E vacuna ta e prome producto disponibel pa proteha tur infante contra RSV, un virus cu ta ataca e pulom y por causa hospitalisacion entre muchanan cu ta bao di un aña. Casonan tin e tendencia pa aumenta hopi durante e lunanan di herfst y winter. Baby mas jong tin un riesgo mas halto pa infeccion, cual por yena e pulmon cu moco, cual ta causa dificultad pa hala rosea.

RSV ta afecta cierto gruponan etnico mas duro compara cu otro. Muchanan nativo Mericano y nativo di Alaska a ser hospitalisa pa RSV 4 pa 10 biaha mas hopi cu e poblacion general, pues CDC ta bisa cu nan mester ta eligibel pa un segunda vacuna tambe.

Nirsevimab ta un anticurpa cu ta actua basta largo—un proteina cu por reconoce y gara RSV pa asina e infecta e celnan—no un vacuna. Esaki lo ser promove bao nomber Beyfortus. Miembronan di e comite tambe a vota pa agrega e vacuna den Programa di Vacuna pa Mucha, cual ta provee inmunisacion gratis pa muchanan cu no lo por a hay'e.

E vacuna aki lo ta e prome forma di inmunisacion pasivo agrega na e schedule di inmunisacion infantil. Al contario cu vacunanan, cual ta causa cu e curpa ta traha anticurpa contra patogenonan, inmunisacion pasivo no ta rekeri pa e curpa haci nada. E terapianan aki ta manda anticurpa protector den e curpa cla pa traha.

Sanofi y AstraZeneca, e dos compania promoviendo nirsevimas, ta bisa cu esaki lo ta disponibel pa pashentnan de algun luna, net na tempo pa e temporada di RSV. E recomendacion lo mester expande acceso na e terapia, cual ta un anticurpa cu ta actua pa tempo largo. Terapianan di anticurpa manera esaki por costa centares di dollar pa un solo dosis, pues hasta famianan cu seguro di salud tin chens pa paga for di nan cartera mes. Pero e aprobacion for di ACIP ta nifica cu e vacuna nobo lo ser disponibel pa tur infante cu ningun costo "out-of-pocket" pa famianan. E Acto Federal di Cuido Medico ta ordena pa plannan di seguro cubri henter e terapia di inmunisacion si esaki ta recomenda pa ACIP.

Cubrimento pa seguro por dura un rato si. Bao ley, companianan tin un aña pa implementa cubrimento pa productonan nobo y e cubrimento ey lo mester tuma efecto den e proximo aña e ora, pues e por 18 luna te ora cu algun plan cuminsa cubri gastonan medico.

Fabricantenan di medicamento no a anuncia e prijs di Beyfortus ainda, pero durante e reunion, Sanofi a bisa cu si e vacuna ta recomenda pa tur infante, esaki lo costa 495 dollar pa cada dosis pa pagadonan priva y 395 dollar pa e Programa di Vacuna pa Muchanan. Expertonan di CDC a crea un model di un lista di prijs cu 495 dollar pa cada dosis y a determina cu lo ta bon pa famianan si gobierno cubri esaki.



Corsou:

CMC su departamento di plan di capacidad ta e unico responsabel pa plania e operacionnan

(CuraçaoChronicle) - E Hunta di directornan di Curaçao Medical Center (CMC) a tuma nota di informacion incorecto tocante e departamento di plan di capacidad. Den bista di esaki, CMC su hunta di director a tuma e decision di informa pashentnan y comunidad di Corsou con e proceso di plan di operacion ta traha.

E proceso pa plania operacion ta un colaboracion entre e departamento di plan di capacidad conhuntamente cu e specialistanan medico. E proceso aki ta traha di e siguiente manera; E specialista medico ta determina si e pashent tin mester di un operacion y den ki periodo e procedura mester keda haci. Na momento cu e specialista tuma e decisionnan aki, nan ta informa e departamento. E ta e departamento su responsabilidad pa plania e operacion y no ta determina ken lo of no lo tin un operacion.

Actualmente, CMC ta enfrentando un escasez den empleadonan di sala di operacion. A causa di e situacion aki, solamente 3 pa 4 sala di operacion actualmente ta operacional. Den e contexto aki, e departamento di plan di capacidad ta tuma contacto cu e specialistanan medico pa determina cua pashent lo ricibi prioridad pa e operacion. Consecuentemente, e specialista medico, como parti di nan responsabilidad, ta informa e pashent tocante e schedule.



E hunta di director di CMC ta enfatisa cu tur caso di emergencia ta ricibi prioridad. E departamento aki su rol ta simplemente di coordina y facilita e personanan selecta pa e operacion.

Corsou:

Minister Hato ta bisa cu e ta sigui ekipa e departamento di bombero pa sigura continuidad di servicio na comunidad

(CuraçaoChronicle) - Minister di Husticia, Shalten Hato, a declara den un comunicado di prensa cu e ta altanto cu bomberonan tambe tey pa mantene y garantisa siguridad na e comunidad. Pa e motibo aki, e ta sigui inverti den e compra di ekipo pa asina sigura cu e departamento ta bon ekipa pa ehecuta su trabao.

A causa di esaki, Minister Hato, recientemente a haci e recursonan financiero disponibel pa e compra di dos 'dual pump', cual ta sumamente necesario pa e operacionnan di bombero. E aprobacion pa e compra di 6 camara asina yama 'thermal imaging cameras' pa uso den trabao relaciona cu incidentenan reciente tambe a keda otorga.

Adicionalmente, Minister Hato a aproba e compra di e 3 ekipo cu ta midi e presencia di material explosivo. Ademas, lo expande e cantidad di e vehiculonan disponibel cu e compra di dos pickup cu lo keda prepara pa cualkier situacion relaciona cu tempo cu lo por causa inundacion.



Hato a expresa di e manera aki cu e ta sigura un enfoke fuerte riba e materialnan necesario y ekiponan necesario pa ekipa cada agencia cu mester contribui na ordo publico pero tambe yuda den prevencion y siguridad di comunidad.

Corsou:

Regulador di media ta adverti Minister Javier Silvania tocante Corsou su leynan di wega di placa

(CuraçaoChronicle) - Australian Communications and Media Authority (ACMA) a contacta e Minister di Finanzas di Corsou, Javier Silvania, pa preveni companianan di wega di placa licencia na Corsou di atrae hungadornan di Australia. Esaki ta pasando mientras e regulacionnan nobo di wega di placa ta den proceso na Corsou.

Corsou ta desaroyando un modelo nobo di licencia. E regulacionnan nobo pa cu wega di placa lo keda anuncia den simannan binidero. Anteriormente, e isla a anuncia cu lo tin regulacionnan nobo di wega di placa den e di dos kwartal di aña 2023. Corsou kier introduci e regimen nobo iGaming y haci e supervision di e industria mas estricto. Esaki no a ser bon ricibi pa cierto sector di e in-



dustria cu tabata gusta e isla su maneho poco estricto.

Corsou su ley nobo di wega di placa, LOK, ta permiti companianan aplica pa tanto un licencia B2C y B2B. Esaki ta valido pa un periodo di 5 aña. E structura actual di licencia master y sub-licencia no lo ser permiti mas.

Curaçao Gaming Authority (CGA) tin e tarea di licencia, aplica y supervisa tur compania cu tin licencia.

ACMA a identifica varios website cu licencia di Corsou ta opera den Australia. Esaki ta den violacion di Australia's Interactive Gambling Act di aña 2001, cual ta prohibi wega di placa den deporte y iGaming. Apesar di e advertencia di e regulador Australiano, e companianan ta sigui opera na Australia.

ACMA a expresa cu nan ta dispuesto pa traha cu CGA pa tuma accion contra e provision di wega di placa online den violacion di e ley Australiano. Anteriormente e aña aki, ACMA ya caba a otorga un ordo pa blokia e IP di e websitenan cu licencia di Corsou.

Di 86 edicion di evento di nabegacion "Sneekweek" na Friesland a cuminsa



(NLTimes)—E di 86 edicion di Sneekweek a cuminsa ayera den e ciudad di Sneek na Friesland.

E evento di nabegacion aki ta esun mas grandi den henter Europa y lo dura te diahuebs, dia 10 di augustus, riba Sneekermeer. Tradicionalmente, e evento ta cuminsa cu e nombramento di e Panschipper den Martinikerk, sigui pa un evaluacion di boto den e Kolk banda di Waterpoort.

Segun e organisadonan, aproximadamente 800 participante di diferente categoria lo competi den e careda di nabegacion riba Sneekemeer. Lo tin un curso di careda separa pa windsurfers y nabegantenan cu descapacidad.

E actividadnan no ta limita na nabegacion; esaki tambe ta inclui festividadnan. E website di e evento ta bisa: "Den dia pa honor, den anochi pa ambiente." Den henter e siman binidero, lo tin varios evento, incluyendo fiestanan cu presentacionnan di diferente DJ, cantante y canda, tambe como un atardi pa mucha cu un curso di obstaculo, pintura di cara y un disco pa mucha.

Sneekweek lo caba diahuebs cu un ceremonia di premio y un fiesta di clausura.

Empleado di Hema stabiel despues di hincamento; sospechoso anteriormente prohibi di drenta tienda

(NLTimes)—E sospechoso di 21 aña cu a ser deteni despues di a hinca un empleado na un tienda di Hema riba Faunastraat na Wormer, Noord Holland, ayera tabata anteriormente prohibi di drenta e tienda, segun RTL Nieuws a reporta diabierna. A translada e empleado pa un hospital cu heridanan grave. Sinembargo, awo su condicion ta stabiel.



Net prome cu e hincamento, a manda polis na e scenario pa saca e hoben di 21 aña for di e tienda pa motibo di e prohibicion riba dje. Agentenan policial a bis'e cu e no tin permiso pa drenta back. Ora a parce cu e tabata bayendo, e agentenan tambe a bay.

Sinembargo, un rato despues, polis a ricibi un yamada cu e hoben a regresa y cu un incidente di hincamento a tuma luga den e tienda. "E coleg
anan a bay back y por a provee ayudo na e victima y detene e sospechoso inmediatamente," segun un vocero di polis a declara.

E victima di 23 aña a ser translada den pura pa hospital den un condicion critico, pero manera NU.nl a reporta diabierna, awo e ta stabiel. E sospechoso ta spera di aparece den corte dialuna. E incidente a causa e tienda riba Faunastraat pa cera trempan ayera. Sinembargo e tienda lo habri atrobe awe. "Nos tin un team cla, y ta importante pa mustra cu nos t'ey back," e vocero a bisa.

Sentencia di bida y 29.5 aña den prizon pa asesinato di stagiaire den caso di identidad incorecto

(NLTimes)—Corte di Amsterdam a sentencia Emylio G. (30) pa bida den prizon pa e asesinato di stagiaire Mohamed Bouchikhi di 17 aña —cual el a ekiboca como e obhetivo di berdad—den un centro di comunidad den a ciudad. Co-defensor Randall D. (41) a haya un sentencia di 29.5 aña den prizon. Na mei, Ministerio Publico na Hulanda a demanda sentencia di bida pa ambos defensor.

Ambos D. & G. tabata ausente durante e veredicto, un hecho cu a irita e corte mirando e presencia di e famia di e victima. A informa corte di nan ausencia na delaster momento. Nan caso tambe ta involucra un asesinato na Amsterdam-Zuidoost y Zaandam na 2015, pero nan a ser absolvi di e cargonan aki pa corte.

Riba 26 di januari, 2018, dos homber a cana den un centro di comunidad den e bario di Wittenburg na Amsterdam y a cuminsa los tiro. Bouchikhi a haya varios tiro. E residente di Amsterdam tabata drumi riba su stoma pa proteha su mes di e violencia ora un di e perpetrador a tir'e cu un AK-47. Dos otro tambe a sali herida durante e incidente, incluyendo e obhetivo di e tiramento, ken a haya bala den nek, y un muhe cu a haya bala den pia. E tabata trahando na e centro como un trainee.

Corte a referi na e circunstancianan como extremamente hororoso. Segun e corte, e asesinato di identidad incorecto "ta demostra un acto di sanger friu cu nunca nos a mira den pasado." A ser estableci den corte cu G. y D.



tabata e tiradonan, y cu G. a tira cu un Kalashnikov, mientras D. a uza un pistol.

E victima tabata tumando un tayer di cushinamento ora e atake a tuma luga. "E atmosfera a cambia den un pesadia horibel," e fiscal a bisa na mei. "Hopi testigo, mayoria di nan menor di edad, ta trauma pa bida." E morto di Bouchikhi tabatin un impacto significante. Centares di hende a participa den e marcha silencioso den e dianan despues di su morto.

G. y D. tambe tabata sospechoso den e asesinato di hungado di baseball Siegmar Flaneur (24) na Amsterdam-Zuidoost na februari 2015. A tira e victima di distancia cerca durante oranan di anochi. Ambos a ser absolvi den e asesinato pa via di un falta di evidencia concluso. E evidencia a depende mayormente riba un testigo cu tabatin solamente informacion di oido, cual no tabata suficiente pa corte.

BONDIA ARUBA

Colombia:

A encarcela e sospechosonan den e asesinato di miembro di polis na Neiva

(Infobae) - Fiscalia General de la Nacion a informa cu Nelson Ocampo Morales y Yeison Fernando Ramirez Fajardo a keda deteni y poni den prizon como responsabelnan di e homicidio di e miembro di polis nacional Paula Cristina Ortega Cordoba, un homicidio cu a tuma luga na Neiva, Huila dia 2 di augustus.





Casi 3 ora despues di a comete e asesinato, miembronan di cuerpo policial a implementa un plan cu a consisti di cera e cayanan principal tanto na entrada y salida di e capital. E sospechosonan a keda identifica y deteni na San Antonio de Anaconia. E investigador tambe a confirma cu durante e captura, a haya e sospechosonan cu un granada y 250 gram di explosivo, ademas di 2 arma di candela, un silenciador y entre e armanan, esun cu a causa e fayecimento di e victima.

Fiscal local di Unidad de Vida de la Seccional Huila, ken a ehecuta e investigacion, a conta cu segun e caracteristicanan fisico y paña mira den e videonan, Yeison Ramirez ta e persona cu tabata conduci e brommer mientras cu Nelson Ocampo ta e persona cu a los e tiro y a kita su arma ora cu e tabata riba vloer y herida.

A acusa ambos sospechoso di homicidio, fabricacion, trafico di arma y di carga un arma, di tin amunicion di uso restringi, di uso priva di forsa arma of explosivonan y di a sconde material involucra den e crimen. E ultimo delito aki a ser poni den nan contra considerando cu aparentemente nan a purba di cambia e caracteristica brommer pa asina esaki no por ser identifica.

Ningun di e dos sospechoso cu a captura a acepta e cargonan cu e fiscalia a pone den na contra y a declara nan mes inocente.

Peru:

Testigo clave den investigacion contra Boluarte pa financiamento ilegal den campaña y labamento di placa ta fayece



(Infobae)—Marcela Saldarriaga, un testigo clave den e investigacion lansa na maart contra Presidente dina Boluarte pa supuesto financiamento ilegal den campaña, labamento di placa, y crimen organisa, a muri diahuebs na Lima, segun Vladimir Cerrón, fundado y lider di Peru Libre, a confirma.

Saldarriage, ken a haya operacion na december 2022 y ken tabata enfrentando un malesa cu a test su caracter y comportamento, segun Cuatro Poder, a haci su mes disponibel pa e Prome Fiscalia Surpraprovincial Specialisa den Delitonan di Labamento di Placa pa testifica den e caso envolviendo Boluarte, Pedro Castillo y negociante Henry Shimabukuro, ken a admiti pa financia biahenan y actividadnan proselitista di e president actual.

Saldarriaga tabata presenta riba e alfombra cora ora Castillo a tuma oficina y durante e huramento di Boluarte. El a hasta menciona cu, den su capacidad como presidente, el a bishit'e dos biaha despues di su operacion.

E tabata un piesa crucial den e investigacion di fiscal, como cu el a confirma e existencia di un agenda secreto cu supuesto contribucionnan no declara den un caso cu a sali na cla pa docente Martiza Sánchez.

Den e agenda ey, un reunion entre e negociante Beltrán y Boluarte a ser graba, a pesar di su rechaso cu e tabata conoce. Al contratio, Shimabukuro y Sánchez a acusa e presidente di pidi 150.000 for di e doño di industria di pesca pa financia e parada organisa pa Perú Libre.

Tambe el a rechasa e acusacionnan y a considera esakinan "un movecion politico scur cu ta diseña pa destrui gobierno constitucional, democracia y institucionnan, cu declaracionnan y sin evidencia."

"Sra. Dina Boluarte no a participa den ningun negociacion, peticion of fabor," su oficina a declara riba X, agregando cu "si Shimabukuro a colabora of financia actividadnan partisano, el a haci esaki completamente di su mes sin ningun transaccion comprometi."



Como resultado di e caso aki, e oposicion den Congreso a anuncia un mocion pa kita e presidente for di poder, ken simultaneamente mester a responde na e Procurador General, Patricia Benavides, relatando na un otro caso di supuesto corupcion relata na e supuesto iregularidad den e reclutamento di companianan pa su ex-consehero, Grika Asayag.

Asayag ta enfrentando un investigacion pa supuesto negociacion incompatibel of abuso di su posicion, cual tambe ta envolvi ex-minister di labor, Alfonso Adrianzén, y ex-presidente di EsSalud Aurelio Orellana.

Saldarriage su morto a sosode riba e mesun dia cu Congreso a autorisa Boluarte pa biaha bay na e di Cuatro Reunion di Lider di Partidonan di Estado pa e Trato di Cooperacion Amazonia, cual lo tuma luga dia 8 y 9 di augustus na Brazil, marcando su prome biahe den exterior como lider di estado.

Puerto Rico: Presidente di LUMA Energy ta compromete pa mehora comunicacion cu cliente den 90 dia

(ElNuevoDia) – Cu e compromiso di mehora dramaticamente e comunicacion directo cu clientenan den e proximo 90 dia, presidente di LUMA Energy, Juan Saca a aparece diaranson dilanti Comision de Proyectos Estrategicos y Energia del Senado, unda el a ratifica e necesidad di fondonan adicional pa restaura e infrastructura energetico di Puerto Rico.



Den su ponencia, Saca a menciona cu e lo tuma tres luna pa logra su obhetivo di prioridad di logra un miho comunicacion cu e clientenan di LUMA, pues el a reconoce cu nan a confronta algun reto tecnico den e proceso.

"Ami lo gusta comunica a traves di mensahe di texto, ora cu nos ricibi un yamada of cualkier di e otro formanan di comunicacion, por manda na cada individuo na e pais un mensahe di texto cu e number di e discordia, bisa cuanto tempo e interupcion ta bay dura, ki ora el a caba, cuanto nan por warda, pa e hendenan por planifica nan bida," el a bisa.

"E reto ta cu nos ta tuma 90 dia pa keda satisfecho cu nos ta comunicando corectamente, pero nan por spera comunicacion via radio, via television, corant. E comunicacion ta bay mehora dramaticamente, pasobra nos ta trahando riba e tecnologia pa esey," el a agrega.

E Salvadoreño, cu a asumi e control di e consorcio dia 1 di juli, a aparece memey di e luna aki dilanti e Comision de Energia de la Camara de Representantes. Na e momento ey, el a calcula cu lo tabata necesario alrededor di 16 mil miyon di dollar pa repara dañonan specifico relaciona cu e paso di horcan Maria, na september di 2017, ariba nivel di transmision y distribucion.

Ribe a pregunta di e senador Javier Aponte Dalmau, presidente di e comision y e unico legislador presente durante e bishita publico, el a ratifica cu e placa federal comprometi pa e fecha no ta bay suficiente.

Di otro banda, el a bisa cu su experiencia cu e secretaria di e Departamento di Energia di Merca (DOE), Jennifer Granholm tabata hopi bon. El a splica cu e tabatin dos encuentro cu e funcionario; uno via telefon y otro diamars, den un reunion cu varios agencianan local.

Granholm a yega dialuna Puerto Rico den su di cinco bishita oficial desde e paso di horcan Fiona na september di 2022.

"Poco dia despues di yega LUMA, mi tabatin un combersacion via telefon cune, unda cu el a bisa mi e importancia cu tin pa e administracion di Joe Biden pa por ehecuta tur e proyectonan y a pidi mi pa nos acelera tur loke no por acelera. E ta un persona hopi operativo," Saca a apunta.

Venezuela: Federacion Internacional de Sociedades ta pidi Maduro no interveni den Cruz Cora Venezolano

(ElNacional) – Vice-presidente di Federacion Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y di Media Luna Roja (IFRC), Miguel Villarroel, a pidi Nicolas Maduro no interveni den e Cruz Cora Venezolano despues cu luna pasa Ministerio Publico a anuncia un investigacion pa presunto acoso y maltrato dentro di e institucion.



Riba un video publica ariba su rednan social, Villarroel a splica cu el a haya e noticia cu gobierno Venezolano tin intencion di interveni den Cruz Cora Venezolano y nombra un hunta ad hoc. E peticion ta yega tambe despues cu prome vice presidente di PSUV, Diosdado Cabello, a sigura cu den e organisacion no tin statuut pa proteha e boluntarionan di abuso di poder.

"Cu e respet mas grandi mi ta solicita na presidente Nicolas Maduro cu, mirando e convenionan di Ginebra, firma y ratifica pa Estado Venezolano, e abstene su mes di tuma e decision ey y permiti Cruz Cora tuma control pa e solucionnan cu lo beneficia e labor humanitario na fabor di miyones di Venezolano," e abogado a expresa.

El a pidi tambe na e mandatario pa no permiti un accion arbitrario cu lo por mancha e 128 aña di e institucion: "Miyones di Venezolano na nos pais y mundo a beneficia di e labor humanitario di Cruz Cora. Mi ta pidi encarecidamente pa e bay na instancianan internacional di Cruz Cora of di Media Luna Roja si abo of un hende di gobierno tin un preocupacion cu e accionnan di Cruz Cora."

Den su opinion, mester ta e principionan di humanidad, imparcialidad, neutralidad y independencia loke mester wordo emplea den e caso aki. "Sr. presidente Nicolas Maduro, manera Venezolano cu mi ta, como boluntario di Cruz Cora cu mi ta, y como vice presidente di IFRC, mi ta solicita cu tur respet pa no permiti e intervencion den e instancia humanitario mas grandi di mundo," Villarroel a conclui.

Siman pasa, den un mensahe ariba su cuenta di Twitter, e fiscal general, Tarek William Saab a informa cu el a designa na Fiscalia 34 cu competencia nacional den derechonan humano investiga y sanciona e hechonan denuncia recientemente ariba presunto acoso y maltrato contra boluntarioy trahadonan di Cruz Cora Venezolano di parti di Mario Villarroel y miembronan di su ekipo.

El a agrega cu durante e investigacion lo preserva e identidad di e boluntarionan di e organisacion aki cu a presenta e denuncianan.

Mientras cu Cabello, durante su programa riba Venezolana de Television, a cuestiona cu e directiva di Cruz Cora tin mas di 40 aña y cu nan no ta biba na Venezuela.

"E tin mas di 40 aña aki, manipulando hopi hende na mundo, e ta conspira contra e revolucion bolivariano for di eynan, el a yega di controla hasta magistradonan for di e cargo ey. E kier laga su yiu awo y su yiu ta wordo acusa di violencia di genero," Cabello a bisa tocante Mario Villarroel, ken ta tata di Miguel Villarroel.

Despues di tres siman yena cu actividad

Un Hospi Bondi Camp 2023 exitoso y cla pa otro aña



Hospi Bondi Camp edicion 31 a yega su final despues cu pa prome biaha den historia e tin un duracion di tres siman yena cu actividad na luga di dos siman. Manera tur aña Horacio Oduber Hospital ta organisa e tan anhela pe muchanan "Hospi Bondi Camp" cu ta yena cu actividad pe yiunan y nieto di empleadonan. Pa mas cu trinta aña caba e camp vacacional aki ta uno exitoso unda cu e mayornan por sigui traha trankil, sabiendo cu nan yiu ta bon cuida y entreteni durante vakantie. Siman pasa, Hospi Bondi camp a culmina cu un clausura mescos tur aña unda cu e muchanan ta demostra nan talento cu un show p'e mayornan por disfruta di esaki.

Rachelle Roos, cabesante di Hospi Bondi Camp, a comenta cu tres siman a pasa basta lihe. E biaha ki a agrega diferente actividad manera hiba e muchanan un pool nobo y bay otro lama esta Baby Beach y e lama dilanti Strandpolitie banda di e tan custumbra Eagle Beach. Tambe a haci actividad extra manera Hersengymnastiek y Mens Erger je Niet na Centro di Bario Brazil. Nan a bishita Aruba Aloe, bay Lava Studio y e muchanan mas chikito tambe a bay Butterfly Farm. Ademas nan a haya un bishita spontaneo di varios ex-hungador y entrenador futbolista di Ajax unda tabatin maniobranan di futbol door di e trainernan pero tambe muchanan di Hospi Bondi a demostra di tin talento p'esaki. Pues a logra yena e tres siman cu actividad diferente tur dia.

Segun Sra. Roos e muchanan a pidi pa otro aña haci e camp pa tres siman atrobe. "E camp ta pasa lihe pero sinembargo e muchanan ta keda hopi cansa. E muchanan tabata yega cas net bon pa baña y subi cama pa drumi. Pa e mayornan e tres simannan tabata sublime." Cu un sonrisa e ta conta cu "e mayornan hasta ta pidi cuater siman."

Por ultimo Sra. Roos ta gradici hunta di directiva di Hospital mirando nan ta e motor tras di Hospi Bondi Camp y alabes e departamento di Human Resources hunto cu coleganan di communicatie, hoteldienst, cushina y tur otro colega cu a yuda masha hopi mes y tabata di gran sosten pa e camp. Ademas el a gradici e comision completo kende ta Josephine, Alexandra, Chianti y Nora y tur e lidernan y hulp cu tabata t'ey cu hopi amor pa haci e Hospi Bondi Camp un bes mas exitoso.

E muchanan sigur a crea memorianan cu lo ta graba pa semper. Un tremendo Hospi Bondi Camp 2023 unda cu e muchanan a pasa tres siman yena di alegria, accion, aventura y amistadnan nobo. Y claro loke tur mucha ta bisa na final ta cu nan no por warda pa otro aña yega pa nan bay Hospi Bondi Camp atrobe.

















Minister Maduro tabata presente na e Awards Night di Carnaval 69

Recientemente a tuma luga e Awards Night di Carnaval 69 organisa pa SMAC na unda cu a otorga e diferente premionan na esnan cu a participa y a gana den e diferente categorianan. Tabata un anochi colorido yena cu bon vibra caminda cu a duna aprecio na e creatividad di tur esnan cu a gana den nan respectivo categoria.

Na e ocasion aki, Minister di Cultura tabata tin e honor di entrega e premio pa Banda di Aña cu tabata tin Tsunami como ganador y Grupo di Aña cu a keda pa e grupo TOB. 'Danki cu boso a participa, danki pa comparti boso creatividad pa haci nos celebracion uno grandi y bunita un biaha mas. Danki tambe na Darren van Ommeren, presidente di SMAC, pa su determinacion pa mira nos carnaval riba pia, pa trece tur hende hunto, pa surpasa e obstaculonan cu tin. Masha danki pa un biaha mas haci nos carnaval uno grandi.' Minister Maduro a finalisa.

Minister Maduro a duna un danki ta e team completo di SMAC pa a organisa e tremendo anochi aki y tambe na esnan presente cu a sali ganador den locual ta e exposicion mas grandi di Aruba cual ta nos Carnaval.

































Aruba Lions Club a ricibi "Club Excellence Award"

Aruba Lions Club, mas cu 75 aña sirbiendo comunidad di Aruba, recientemente a cuminsa cu e aña leonistico 2023 – 2024 cu ta core di 1 July 2023 pa 30 Juni 2024 y e Board nobo ta cla y motiva pa sigui haci proyectonan pa nos comunidad.



Un bunita noticia cu Aruba Lions Club kier comparti cu tur su miembronan y tambe cu Pueblo en general paso ta danki pa ayudo cu nos ta haya di nos hendenan nos por sigui haci e trabounan boluntario aki den nos comunidad. P'esey mes Aruba Lions Club ta contento di por anuncia cu e Club a ricibi e premio di excelencia "CLUB EXCELLENCE AWARD" pa e aña Leonistico 2021 – 2022 bou liderazgo di e tempo ey Presidente Aysa Magaly Franken.

E "Club Excellence Award" ta e manera ideal pa asina pone e Club den e caminda di exito continuo y di gana prestigio pa asina haci un trabou excelente pa loke ta trata miembresia, servicio, liderazgo, organisatorio y mercadeo. Pa ricibi e galardon aki e club mester por cumpli cu e rekisitonan cu Lions Club International ta exigi, cual ta:

- Miembresia: Aki ta unda e Club mester demostra un crecemento den su miembronan den e aña Leonistico
- Servicio: Haci un contribucion na Lions Club International Foundation cual fondonan ta ser usa ora di cualkier calamidad na nivel internacional, pero tambe si e Club a Brinda servicio of a haci un proyecto cual ta ser considera un causa humanitario. Entrega lista di actividadnan cu e club ta participa den dje y despues raporta esaki na Lions Club International.
- Lidera y Organisa: esaki ta nifica cu e Club semper mester keda den un bon balans , pues pa tur miembro cumpli cu nan responsabilidadnan, reporta tur cos cu ta pasa den bo Club na Lions Club Internacional y percura pa e miembronan di Club semper keda activo y motiva pa sigui yuda e causa cual ta e comunidad.
- Mercadeo: esaki ta unda cu e Club ta saca un relato den prensa of rednan social tocante nan actividadnan pa asina mantene e pueblo tambe informa kico nan ta haciendo

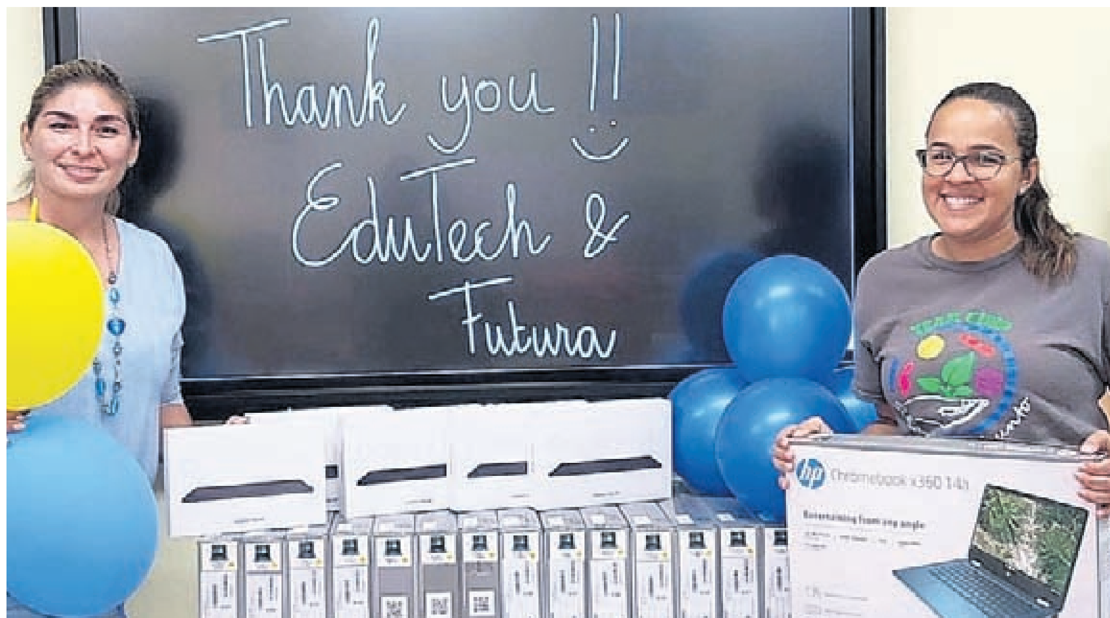
Ta parti di Aruba Lions Club ta nifica cu bo ta parti di un causa humano, un causa noble unda abo como ser humano ta duna bo tempo y bo oranan liber pa dedica esaki na un causa bunita y unico. Ta parti di Aruba Lions Club ta un privilegio y un honor grandi. Nos tin 75 aña caba sirbiendo e comunidad aki y nos lo sigui haci esaki tambe. Ya caba e informacion pa aña Lionsistico 2022–2023 a ser manda pa Lions Club International pa wak di Aruba Lions Club ta bolbe ricibi e Award aki . Pabien na tur miembro di Aruba Lions Cub.

Como un di e scolnan ganado di e proyecto di Edutech,

Colegio Laura Wernet Paskel a ricibi chromebooks y tablets pa nan 1ste y 2de klas

Manera ta conoci, Gobierno hunto cu Futura a introduci pa e aña escolar 2022-2023, e proyecto di Edutech, na unda ta duna oportunidad na tur scol, pa bin cu nan mesun proyecto innovativo, pa asina por gana materialnan digital pa nan scol. Pa e proyecto aki Gobierno a pone un suma di 400 mil florin disponibel pa reparti den 4 diferente ciclo.







Un di e scolnan ganado ta Colegio Laura Wernet Paskel cu ta sumamente contento di ricibi nan chromebooks y tablets pa nan 1ste y 2de klas. Esaki sigur ta un herment cu lo facilita e maestronan grandemente na momento di duna les na e muchanan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno di Aruba ta gradici tur scol cu a participa na e proyecto di Edutech durante e ultimo aña escolar y ta encurasha tur e scolnan cu no a participa of gana, pa aplica pa e siguiente aña escolar, pa asina tin e oportunidad pa gana materialnan digital pa nan scol. "Educacion ta e fundeshi pa nos pais por prospera, educacion ta empodera nos habitantenan y ta fortifica nos comunidad y e ta dirigi progreso. Nos sa tambe cu nos mundo ta cambiando na un nivel hopi rapido. P'esey e ta hopi importante pa nos ekipa nos generacion di hobennan cu e hermentnan necesario pa por maneha e retonan y oportunidadnan den e era digital. E unico manera cu por garantisa esaki ta door di siña nan e habilidadnan di siglo 21 pa nan por adapta y ta exitoso," Prome Minister Wever-Croes a enfatisa.

2 Chauffeur herida den accidente ora auto RHD a bay pasa auto na Savaneta

Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di consultorio di Dr. Tromp riba e caminda principal na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente un Toyota Vitz RHD (stuurwiel banda drechi) bayendo pariba a bay pasa auto net ora un Isuzu D-Max tabata biniendo di direccion contrario y a dal den otro. Debi na e impacto riba e pick-up ambos chauffeur a resulta herida y e autonan a bay para leu di otro.





Curpa haya sin bida pabao di dam di Tanki Flip





Diahuebs mainta a drenta informe di cu lo a haya un hende cu no ta duna señal di bida banda di dam di Tanki Flip.

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un familiar a haya curpa sin bida net pabao di e dam. Polis a pidi presencia di tur e autoridadnan necesario pa cu e caso aki. E caso ta bao investigacion.

Dama chauffeur a tuma birada cu velocidad halto subi acera y kentel na Cumana



Diahuebs merdia a drenta informe di un accidente na e birada di Meiveld pa bay Cumana, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cubaki ta trata di un accidente unda e dama chauffeur biniendo for di Meiveld pariba a bay bira na man robes pa drenta Cumana pero su velocidad tabata mucho haltona subi acera dal riba baranca y kentel. Na yegada di ambulans a atende e victima cu no tabata herida pero si spanta y a atende na e sitio mes.

Persecucion tras di chauffeur bao influencia di substancia causando varios accidente incluso patruya policial

Diabierna merdia un patruya a nota un chauffeur coriendo malisimo treciendo peliger den trafico y ta purba par'e pero e chauffeur lo ta bao di influencia di un of otro substancia y no kier para riba e caminda di rotonde Santa Helenastraat bayendo nort. A solicita varios patruya pa yuda para e auto Tercel berde.

Aki tabata coriendo hasta banda robes di caminda sin haci caso di polis. Na rotonde Tanki Flip ela bira bay direccion pariba bayendo Tanki Leendert, ta te na altura di Los Cafeteros a logra para e chauffeur y a detene. Aunke ela dal varios auto den e recorido hasta auto di polis ora di par'e. Den su poder a logra haya puiro blanco parecido na cocaina y a confisca esaki como tambe e auto.



China ta propone un limite pa uso di smartphone na muchanan di 2 ora maximo

(AP) - China su vigilante di internet a propone algun regulacion pa combati e tempo cu muchanan ta pasa riba nan smartphone, marcando e golpi mas recien na companianan manera tencent of ByteDance, cual ta crea plataformanan di red social y weganan online.

Cyberspace Administration of China a publica riba diaranson guianan riba su website, declarando cu menornan no lo mester ser permiti haci uso di mayoria servicio di internet riba celular di entre 10or di anochi te cu 6or di mainta, y cu muchanan di entre 16 pa 18 aña di edad mester limita uso di internet na maximo 2 ora pa dia.

Muchanan entre edad di 8 pa 15 mester usa internet pa solamente 1 ora pa dia, mientras esunnan bao di 8 aña mester ser permiti 40 minuut so. Solamente cierto servicio manera aplicacion of plataformanan ta considera apto pa e desaroyo fisico y mental di e menornan lo ta un excepcion. CAC no a specifica cua e servicionan aki lo ta.

E restriccionnan ta Beijing su esfuerso mas recien pa purba di limita adiccion na internet, un problema cu e ta mira como amplio dentro di e hubentud. Den aña 2019, Beijing a limita e muchanan su tempo online hungando





wega na 90 minuut pa dia y a haci e restriccionnan aki mas estricto den aña 2021, permitiendo solamente 1 ora di wega online riba diabierna, weekend y dianan festivo.

E restriccionnan recien aki ta impacta companianan manera Tencen, China su compania di weganan online mas grandi y ByteDance, cual tin e plataforma sumamente popular, y version Chines di TikTok, Douyin. Agencianan na China hopi biaha ta esun cu ta keda responsabel pa aplica e regulacionnan.

CAC a bisa cu e guianan aki ta habri pa ricibi feedback te cu dia 2 di september. No a bisa ki dia e reglanan nobo lo drenta den efecto.

Un atake cibernetico a stroba hospitalnan y cuido di salud den varios estado

(AP) - Hospitalnan y clinicanan den varios estado riba diabierna a cuminsa e proceso di recupera for di un atake cibernetico cu a stroba e sistema di nan computer, forsando algun sala di emergencia cera y ambulancenan cu no por a keda acepta.

Varios servicio di cuido primario na facilidadnan di Prospect Medical holdings a permanece cera riba diabierna como expertonan di siguridad a traha pa determina e extento di e problema y resolve esaki. John Riggi, consehero nacional pa siguridad cibernetico y riesgo, a bisa cu e proceso di recuperacion por tuma varios siman, cu hospi-



talnan mientrastanto haciendo uso di sistemanan di papel y ser humano pa haci cosnan manera monitor ekipo y tin record entre departamentonan.

"Esaki ta crimennan cu ta menasa bida, cual ta un riesgo no solamente pa e siguridad di e pashentnan den e hospital, sino tambe pa henter e comunidad cu ta depende riba e disponibilidad di e departamento di emergencia," Riggi.

E "incidente di siguridad di data" a cuminsa diahuebs na facilidadnan opera pa Prospect, cual ta basa na California y tin hospitalnan y clinica na Texas, Connecticut, Rhode Island y Pennsylvania. "Na momento cu a tuma nota di esaki, nos a baha nos sistemanan pa proteha nan y a lansa un investigacion cu e ayudo di specialistanan cibernetico," e compania a declara. "Mientras nos investigacion ta sigui nada, nos ta enfoca riba trata e necesidadnan importante di nos ta enfoca riba atende e necesidadnan di nos



pashentnan mientras nos ta traha diligente pa bolbe back operacion normal lo mas pronto mas posibel."

E Cas Blanco tambe ta monitor e atake cibernetico segun Adrienne Watson, un vocero di National Security Council. Watson tambe a bisa den un declaracion "cu e Departamento di Salud y Servicionan humano a keda den contacto cu e compania di ofrece asistencia federal, y nos ta cla pa provee sosten manera ta necesario pa preveni cualkier strobamento na cuido di pashent como resultado di e incidente aki."

Hulanda:

PSV ta sali victoria contra Feyenoord y ta gana e Johan Cruijf Schaal

(NLTimes)—PSV a gana Feyenoord na De Kuip, Rotterdam, y a ricibi e Johan Cruijf Schaal ayera. Noa Lang a hinca e gol ganado pa duna Peter Bosz su prome copa como gerente di PSV.



Peter Bosz a duna Isaac Babadi un luga den su prome wega como gerente di PSV. Babadi a tuma e posicion di Xavi Simmons den e ultimo temporada, ken awo ta riba prestamo na RB Leipzig. Noa Lans ta haci su debut competitivo pa e club di Eindhoven, y un otro hungado nobo, Ricardo Pepi, ta cuminsa riba banki. Ramiz Zerrouki y Calvin Steng a hunga nan prome wega competitivo pa e club.

E wega pa e Johan Cruijff Schaal a ser hunga na De Kuip, como cu reglanan ta bisa cu semper esaki ta luga unda e Campeonato Eredivisie a tuma luga e temporada anterior. PSV ta e team cu a gana e JC Schaal mas hopi, cu 13 victoria. Feyenoord a gana esaki cuatro biaha caba.

Feyenoord tabata cerca di kibra e empate den e prome mita. Un paso for di Alireza Jahanbaksch a haya Igor Paixao despues di ocho minuut, di ken su tiro a ser salba pa e pianan di e keeper di PSV, Walter Benitez. Un eror comico a hera duna Feyenoord e avance despues di 24 minuut. Paixao tabatin e bala prome cu Benitez a scop e den direccion di un gol bashi, unda centrocampista Ibrahim Sangare por a intercepta, pero el a faya, cual a duna Steng un oportunidad pa bay cas.

Jordan Teze a crea e prome chens pa PSV durante e wega. E hungado defensa a uza su forsa pa preveni David Hancko di tira prome cu e mes a scop den direccion di gol, pero Justin Bijlow a salba e bala.

Johan Bakayoko a forsa un salbacion for di Bijlow ora e bala a cay p'e despues di un tiro den skina. PSV a cuminsa domina ora Teze a test Bijlow atrobe cu un tiro pa gol, cual e keeper di Feyenoord a salba spectacularmente.

PSV tabatin e avance riba 79 minuut. Un paso fantastico for di Oliver Boscagli a haya e substituto Ismael Saibari, ken scop e bala pa Lang, ken a hib'e cas. Ambos banda ta cuminsa cu nan temporada di Eredivisie otro siman. PSV lo enfrenta FC Utrecht na cas diasabra. Feyenoord lo cuminsa nan defensa di nan corona Eredivisie na cas contra Fortuna Sittard.

Potret di Olaf Kraak pa ANP.

Ta presenta schedule pa weganan di futbol den e proximo dianan





Den e dianan y siman binidero, lo tuma luga algun weganan di futbol entre teamnan local y di exterior. Pa e siman cu ta bin, e seleccion di U-15 di Arubaanse Voetbal Bond, tambe como e team di S.V. Britannia U-22 Damas y S.V. Dakota, lo tin nan weganan respectivo.

Ayera atardi, dia 4 di augustus, e team di seleccion U-15 di e Arubaanse Voetbal Bond a biaha bay Corsou pa asina por participa den e torneo Concacaf U15. Nan lo tin un dia pa entrena prome cu nan participa den na prome wega contra Cayman Islands dia 6 di augustus. Siguientemente ta e wega contra Bermuda dia 7 di augustus y contra Belize, dia 8 di augustus. Tur wega lo tuma lugar den Stadion Jean Francisca Rignald y lo wordo transmiti via e website oficial di Concacaf.

Similarmente, dos dia pasa, e team di S.V. Dakota a biaha bay Saint Kitts and Nevis pa participa den e torneo di Concacaf Caribbean Club Shield representando Aruba, cual ta tuma luga entre 3 pa 13 di augustus. Na e torneo di 2021/2022, S.V. Dakota a sali campeon caba. Ayera a tuma luga nan prome wega contra team di SWA Sharks FC di Turks and Caicos Islands den stadion Warner Park. Diadomingo awo, dia 6 di augustus, nan lo enfrenta team di Scolarie di Guadeloupe 7:45pm y diamars dia 8 di augustus contra Club Sando FC di Trinidad and Tobago.

Localmente, S.V. Brittania U-22 Damas lo tin nan wega conta Jonhson University diadomingo, dia 12 di augustus. Esaki ta den conexion cu celebracion di 65 aña di S.V. Britannia. Esaki lo tuma luga den CD Franklyn Bareño na Piedra Plat y lo cuminsa pa 8or di anochi.
Fanaticada di bon futbol y specialmente damas ta keda cordialmente invita pa bin presencia e wega aki.

BISTA POLITICO

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Sin coriente no tin desaroyo den agricultura

Un di e rekisitonan cu mester ta "in place" pa agricultura por ta un industria exitoso ta coriente

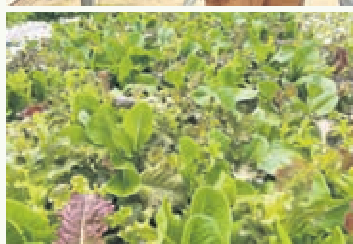
Durante un bishita na 297 Farm na Savaneta, Sr. Gregory Fung-A-Fat, cu ta presidente di United Farmers Aruba a splica mi e necesidad pa haya mas coriente pa 297 farm.





Pa algun aña caba e tin un "green house" unda e ta planta 11 tipo di lechuga cu su sistema di "hydroponics". Berduranan hopi saludabel, sin kimico cu ta disponibel na supermercadonan rond Aruba y tambe na 297 Farm tur diasabra mainta.

Tin 1 "green house" cu ta funcionando, mientras riba e tereno tin espacio pa 4 mas. E problema ta cu e tin mester di mas coriente pa por pone mas "green house" funciona. ELMAR na su turno a bis'e cu e mes lo mester paga pa un power house mas grandi den su bario, cu lo costa 90 mil florin. Pesey ainda no por construi mas "green house", no por produci mas berdura fresco pa pueblo y no por ofrece mas cupo di trabou. Un problema cu basta agricultor ta encontrando.



Berdad ta trata aki di un servicio di ELMAR, pero agricultura no ta responsabilidad di ELMAR. ELMAR ta djis un di e stakeholders cu mester wordo consulta y envolvi den e desaroyo di e industria nobo aki. Esun responsabel ta e Minister di Agricultura. E Minister lo mester interveni pa yuda agricultornan/criado di bestia ricibi suficiente energia na un tarifa cu nan por produci mas economico posibel pa pueblo di Aruba.



Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras:

Gabinete Wever-Croes ta crea un sistema caminda esun cu placa so tin acceso na cuido y educacion

No ta basta cu gobierno a introduci un cuido medico di clase caminda ciudadano mester paga pa medicina, pero awor tambe ta bin cu un enseñanza di clase cu ta dificulta pa e mayor cu entrada limita por manda su yiunan scol pa haya un educacion. Esey tabata e declaracion di Parlamentario Wyatt-Ras diamars mainta na e conferencia di prensa semanal di Partido di Pueblo Arubano (AVP).

Ya caba hopi ciudadano di entrada abou of pension tin cu dicidi entre cumpra remedi of cumpra cuminda pasobra ora cu nan bay dokter, ta keda confronta cu mester paga pa cierto remedi. Esaki ta pone cu na dado momento ta esunnan cu placa so por bay dokter; esun cu placa so por paga pa remedi na Aruba. "Consecuencia ta cu e malestar cu kisas tabata chikito, ta bira mas grandi y complica cu mester uza mas medicina, cirugia y/of tratamento," asina Wyatt-Ras a comenta.

Mescos ta sosode awo cu nos muchanan, segun e parlamentario di fraccion di AVP. Mientras cu educacion di nos hubentud ta di esencial importancia pa un comunidad por supera y involucra hubentud den su desaroyo, kico e gobierno aki ta scoge p'e? Pa no duna entidad, fundacion encarga cu enseñanza e subsidio y sosten necesario y p'esey nan mester aumenta e schoolgeld.

Wyatt-Ras a indica e aumento registra den cada nivel di educacion pa loke ta e proximo aña escolar cu ta cuminsa den algun siman. Pa MAVO schoolgeld a bira 350 florin, cu ta un aumento di 40%, pa scol basico el a subi na 275 florin, un aumento di 57% y pa kleuterschool na 250 florin, loke ta representa un 66% di aumento. Banda di esey mester paga tambe e aircogeld.

"Imagina bo un mayor cu tres yiu cu ta bay cada nivel tin cu paga un suma di 1.325 florin total pa su yiunan por bay scol. Esaki ta un aumento absurdo y cu ta trece klasseonderwijs," e parlamentario a condena bisando. Mayornan cu ta mas fuerte financieramente ta esunnan cu por manda muchanan scol. Si e mucha ta bay EPB, ta exigi pa e tin un laptop pa por sigui les; algo cu hopi mayor no por cumpra.

Wyatt-Ras ta considera cu ta gobierno mester enfrenta e situacion aki y duna e mayornan un sosten pa yega na e aparato cu mucha mester, "pasobra computer of laptop no ta un luho mas, pero un necesidad pa por sigui e desaroyo mundial caminda nos kier pa Aruba tambe bay, pa hisa e calidad di nos enseñansa; e calidad di studiante cu ta caba nan estudio."

Y pa ora cu caba nan estudio na Aruba, e parlamentario tambe tin su preocupacion y p'esey algun luna atras a manda un serie di pregunta na prome minister relaciona cu e red di sosten cu nos becadonan tin na Hulanda. Lamentablemente, e minister president no a tuma molester sikiera pa reconoce di a ricibi e pregunta of indica si ta bay contesta nan.



BISTA POLITICO

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Say YES to Secrets

Hotel Secrets mester bin, no tin otro manera. Stop e proyecto, basha e hotel abou of lag'e bira un ruina no ta un opcion. Esaki sigur lo costa pueblo di Aruba hopi placa na daño perhuicio. Un bon punto ta berdad ki beneficio e hotel lo trece pa Aruba y pa San Nicolas, pero stop e proyecto sigur no lo trece ningun beneficio. Manera mi a bisa anteriormente, e beneficionan lo no bin di su mes, esey ta rekeri accion. Specialmente door cu ta trata di un hotel "all inclusive". Cuponan di trabou, entrada pa caha di pueblo, oportunidadnan pa comercio y desaroyo den area di Seroe Colorado, tur ta puntonan cu mester wordo garantisa. Esfuersonan di varios ministerio ta necesario, pero posibel ta.

Cuponan di trabou:
600 cupo di trabou directo cu e hotel. Habitantenan di pariba di brug trahando den sector hotelero pabou mester haya e opcion pa traha cerca di cas y asina spaar hopi placa y tempo di transporte. Desempleo tin, Arubiano mester di trabou, kisas nan tin mester di un curso of training pa por traha na hotel Secrets. Esaki lo yuda baha gasto di onderstand y hisa calidad di bida di hopi famia. Un topico pa Minister di Enseñansa y Minister di Labor.

Entrada pa caha di pueblo:
Miyones di florin den caha di pueblo cu por wordo inverti bek den, entre otro, siguridad, medio ambiente y enseñansa. Un tarea pa Ministerio di Finanzas Publico pa sigura e "compliance".

Oportunidad pa comercio:
Companianan chikito, mediano y grandi mester por ofrece nan servicio na e hotel y su clientenan. Hotel lo por colabora door di motiva su clientenan pa sali pafo y explora nos tesoronan local.



Un tarea pa Minister di Economia.
Desaroyo Seroe Colorado:
Desaroya y mantene nos beachnan un manera cu Arubianonan tambe por gosa (mas ainda) di dje. Mehora infrastructura den e bario, proteha medio ambiente y proyectonan caricativo. Un colaboracion entre Ministerionan di Turismo, Infrastructura y Naturalesa.
Mando di hotel Secrets tin un rol hopi importante den tur esaki. Pesey, ta di vital importancia pa Gobierno di Aruba tene un relacion estrecho cu esnan na cabes di e hotel. Mi trabou como Parlamentario ta pa "follow up" cu e Ministernan concerni riba e puntonan menciona. Unabes e construccion continua lo tuma un poco mas cu un aña pa hotel Secrets habri su portanan. Esaki kiermen cu di awo caba accionnan mester tuma luga. San Nicolas no mester bira un di dos Palm Beach, pero mester mantene su propio identidad. Esey hustamente ta loke e bishitante cu ta bin keda pariba di brug ta busca y loke pueblo di San Nicolas ta ofrece nan. Mester djis "step up to the plate" di awo caba y no warda pa e trein pasa bai anto e ora ey purba "catch up".
Nos mester respeta veredicto di un hues, pero mi ta spera cu hues tene cuenta si cu e consecuencianan pa comunidad y pais Aruba si mester para e proyecto aki. P'esey, mi ta urgi pueblo di Aruba pa colabora cu e causa aki y firma e peticion di San Nicolas Business Association 'say YES to Secrets'.

Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk ta informa di procesonan y cambionan andando den Parlamento

Parlamento actualmente ta cu reces y lo ta bek na trabao dia 16 di augustus. Sigur ta hopi importante pa informa pueblo di e procesonan y sigur e trabaonan cu a bin ta haci desde apertura di aña Parlamentario 2022-2023 te cu reces di juli. Den e prome partinan mi informa tocante e cantidad di Reunion Publico ('Openbare Vergadering y Encuentro Publico ('Openbare Bijeenkomst') tabatin de cu awor pa e aña Parlamentario 2022-2023 y tambe e proceso di independisacion di Parlamento. Den e ultimo parti aki mi lo informa pueblo tocante e mehoracion di infrastructura y ampliacion di personal na Parlamento di Aruba.

Mehoracion di infrastructura y ampliacion di personal
Despues di aña parlamentario 2023-2024 lo cuminsa e trabaonan na e parti dilanti di Parlamento. Lo cambia



e bentanan y pone bentana nobo cu ta mas eficiente pa yuda reduci uso di coriente pero tambe cu ta mas safe. Unabes cu esaki ta cla lo duna e parti dilanti su 'facelifting'. Banda di esakinan lo bin varios inversion pa modernisacion di funcionamento di Parlamento.

Parlamento tin su masterplan pa renobacion total di e edificio y tin un costo total di alrededor di 7 miyon florin cu lo ser parti den diferente fase. E prome fase ta e edificio den hopi mal estado direccion Fort Zoutman, cu nos a pone den presupuesto 2024 un suma di 3.6 miyon florin pa renoba esaki. Nos ta spera di por haya aprobacion di esaki cu ta di vital importancia pa renob'e mirando su mal estado. Den 2024 tambe lo sigui enfoca pa mehoracion di parti di e sala di Parlamento cu mester wordo cambia paso e no ta den e miho estado. Pa presupuesto 2025 lo pone di dos fase cu ta rond 2 miyon florin cu lo ta destina pa e parti memey di Parlamento unda cu entre otro mester pone un lift pa e edificio por ta accesibel, den bista cu na e momentonan aki Parlamento di Aruba no ta cumpli cu e rekisito aki ni pa su propio trahado, ni pa ningun bishitante. E ultimo fase lo mester wordo poni den presupuesto 2026 pa asina Parlamento no solamente por ta independiente pero tambe por ta un hoya di edificio cu ta dun'e su balor di ta un Hoog College van Staat.

Banda di esaki ta necesario pa ampliacion di personal. Na e momentonan aki Parlamento ta conta cu 15 trahado unda cu mester tin un capacidad di 33 trahado. Pa 2023 ainda nos lo ta habriendo 5 funcion, entre nan un hurista, pa asina por yuda kita poco stress di trabao den bista cu ta poniendo hopi presion di trabao. Sigur un entidad manera Parlamento mester por traha den su capacidad total y esaki ta un motibo pakico tin di independisa unda cu actualmente personal ta cay bao di Gobierno y unda e stop di personal ta conta pa Parlamento tambe.

Asina pueblo por wak cu no solamente ta trahando pa mehoracion di funcionamento di Parlamento y trahando pa independisa esaki. Mientras ta trahando riba esakinan ya Parlamento a conoce hopi cambio, entre otro: Parlamento tin su propio huishoudelijke regels, richtlijn pa fractieondersteuners nobo y sigur tambe e cambionan necesario pa regeling fractie ondersteuners pa evita locual a pasa den caso Diamante y sigur a base di rapportnan di CAD a tuma decisionnan interno cu tabata necesario. Sigur pueblo por wak cu tin un masterplan pa mehora infrastructura di Parlamento y unda den un futuro cercano Parlamento tin un edificio moderno, accesibel y independiente.

Pa mas informacion por subi riba Parlamento di Aruba su website na www.parlamento.aw of por bishita nos pagina di Facebook: 'Parlamento di

Partido MEP cu campaña pa yena formulario di impuesto 2022

Lider di MEP señora Evelyn Wever-Croes, den nomber di Partido MEP ta invita tur ciudadano cu tin mester di ayudo pa yena nan formulario di Impuesto 2022, pa tuma contacto cu Partido pa asina traha un cita pa yena nan formulario di Impuesto. Partido MEP ya pa 14 aña consecutivo ta yuda nos ciudadanonan yena nan formulario di Inkomsten Belasting na CEDE di MEP.

Fecha pa yena formulario na CEDE di MEP:

- E fechanan pa luna di augustus ta: diamars 29 y diahuebs 31.
- E fechanan pa luna di September ta: diasabra 2, diamars 5, diahuebs 7, diasabra 9, diamars 12, diahuebs 14 y diasabra 16.
- Orarionan lo ta: Diamars y diahuebs, parti mainta 9:00am pa 12:00pm y parti atardi 6:00-9:00pm. Diasabra 9:00am pa 1:00pm.

Haci cita:
Mescos cu ultimo añanan, e biaha aki tambe e proceso lo bay solamente cu cita. Por haci un cita na number 660-2837 desde dialuna 14 di augustus for di dialuna pa diabierna, di 9'or di mainta pa 12'or di merdia. y di 1'or pa 5'or di atardi. Tur ciudadano cu tin cita lo wordo atendi mesora riba nan fecha y ningun formulario ta keda atras na CEDE di MEP, pasobra ta trata di informacion confidencial, y no por core riesgo cu nan ta perde.

Documentonan:
Pa por yena e formulario ta importante pa bo tin comprobante y documentonan necesario entre esakinan ta: Loonopgaaf 2022 SVB, Loonopgaaf 2022 APFA, Loonopgaaf 2022 di Lago Annuity Foundation. Carta di interes di prestamo di banconan. Carta di interes y gastonan di hypotheek. Carta di interes di Credit Card. Finalmente si tin yiunan ta studia den exterior, mester inclui comprobante di inscripcion di e yiu na e scol den exterior. "Pues busca bo documentonan y keda pendiente. Augustus 29, na CEDE di MEP nos ta spera bo pa yuda bo un biaha mas. Manera semper mi ta recorda ciudadanonan, paga impuesto ta deber di nos tur, pero no paga demasiado impuesto. Yena bo formulario y entreg'e na tempo", Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes a expresa.

Ultimo siman di e campana 'back to school'

Sea creativo, graba bo video cu chens pa gana material y uniform di scol



Nos ta drentando e ultimo siman di e campaña di Partido MEP 'BACK TO SCHOOL' cu MEP na unda muchanan di scol basico y secundario por ta creativo, graba un video cu chens pa gana cadeau bon pa material y uniform di scol.

Alumnonan di scol basico y scol secundario por graba un video den forma di TikTok. E video mester ta entre 15 pa 30 seconde. Indica den e video kico mas bo ta gusta na scol. Manda e video na info@mep.aw prome cu dialuna 7 di augustus 2023. Cu esaki Partido MEP ta contribui na 4 feliz ganado hoben di scol basico y scol secundario mientras ta goza di creatividad di nos muchanan y hobennan. E prome premio pa e ganadonan di scol basico y scol secundario ta AWG. 500,- na material di scol. E dos premio pa e ganadonan di scol basico y scol secundario ta AWG. 150,- na uniform di scol. Ganadonan lo ricibi un cadeau bon di e suma menciona.

Ainda tin un siman pa participa. Sea creativo ta e regla principal. Alumnonan di scol basico y scol secundario por graba un video den forma di TikTok. E video mester ta entre 15 pa 30 seconde. Indica den e video kico mas bo ta gusta na scol. Manda e video na info@mep.aw prome cu dialuna 7 di augustus 2023. Videonan cu wordo manda, lo worde bon gescan prome cu publica nan riba paginanan social di Partido MEP. Un panel di hurado independiente lo scoge e videonan ganado. Ganadonan lo wordo anuncia dia 10 di augustus pa asina nan haya chens pa bay reclama nan premio prome cu scol habri.

Resultado Sorteo
4 augustus 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4487	4056	1513	8074
8669	7993	SUPER5	0929
8356	1979	-	3273

MERDIA

CATOCHI	
Sorteo # 3992	
3084	
3614	
4443	
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 3992	8633
OFF Sorteo # 2048	6734
ZODIAC Sorteo # 3992	1481 Tauro
LUCKY 3 Sorteo # 866	897
MULTI-X	FP

ANOCHI

CATOCHI	
Sorteo # 8009	
1098	
9216	
9075	
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 7053	1081
OFF Sorteo # 1758	9230
ZODIAC Sorteo # 5812	4570 Piscis
LUCKY 3 Sorteo # 742	605
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	340.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo # 6198	04-06-08-17-21
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
81 x Match 4	50.000,-
1696 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1582	16-24-26-29
	Mega Ball: 05
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	320.000,-
4 x Afl. 500,00	
50 x Afl 50.00	
63 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

King Classic Sudoku

		2			4		9	
8			9					
9		6			5		7	
			8			5	4	
	2		5	4		8		
	6	3		7				9
					1		3	4
	1		6	5		7		

Difficulty: ★★★★ 8/5

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR
Un cas 3 camber , 2 baño
Bario Primavera
Pa mas info por yama
Tel. 641 3290

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas na Bubali 17G
3 camber / 2 baño
Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

MASSAGE PROFESIONAL
Unisex
en la puerta de tu casa
Relaja mente y cuerpo
Activa tu energía .
Por favor llama
297 630 8450 / 297 562 6172
Horario 9 am / 7 pm

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Arubiano Balente
Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
Señora cu auto dialuna pa diabierna pa busca yiu di skol, cushina y hasi limpieza di cas
11.30 -5.30
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
del Pueblo	Centro Medico
Tel. 582 1253	Tel. 584 5794

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

BONDIA ARUBA

Trekkingslijst van de Landsloterij

9de trekking — **3 augustus 2023**

TIEN TALLEN	
14	200
33	125
55	300
65	300
75	250
96	300
HONDERD TALLEN	
103	300
114	200
118	300
133	500
143	300
150	300
156	300
175	250
214	200
233	125
235	300
252	300
260	300
271	300
275	250
310	300
312	300
314	200
333	125
357	300
375	250
391	300
399	300
414	200
414	300
433	125
475	250
512	300
514	200
533	125
559	300
566	300
571	300
575	500
588	300
614	400
626	300
633	125
675	250
678	1000
693	300
714	200
733	125
775	250
814	200
823	300
833	125
835	300
872	300
874	300
875	250
889	300
914	200
933	125
966	300
975	250
985	300
996	300
EEN DUIZEND	
1005	300
1014	200
1033	125
1037	300
1053	300
1075	250
1114	200
1117	300
1122	300
1133	300
1138	300
1175	250
1196	300
1211	300
1214	200
1233	125
1251	300
1275	250
1314	200
1316	300
1333	125
1342	300
1375	250
1414	200
1422	300
1433	125
1438	300
1439	300
1475	250
1483	300
1488	300
1514	200
1522	300
1533	125
1540	300
1562	300
1575	500
1594	300
1599	300
1607	300
1614	400
1633	125
1654	1000
1675	250
1702	300
1714	200
1733	125
1735	300
1775	250
1776	300
1814	200
1820	300
1833	125
1846	300
1875	250
1892	300
1914	200
1933	125
1940	300
1975	250
1981	300
TWEE DUIZEND	
2014	200
2033	125
2051	300
2075	250
2086	300
2114	200
2133	300
2159	300
2173	300
2175	250
2185	300
2199	300
2214	200
2217	300
2233	125
2275	250
2277	300
2314	200
2333	125
2375	250
2393	300
2414	200
2433	125
2475	250
2488	300
2504	300
2514	200
2533	125
2537	300
2544	300
2547	300
2551	300
2575	500
2610	750
2611	750
2612	750
**********	
2DE PRIJS	
**********	
2613	2000
2614	100000
2615	2000
**********	
2616	750
2617	750
2618	750
2619	750
2626	300
2633	125
2675	250
2696	300
2699	300
2710	300
2714	200
2715	300
2733	125
2743	300
2746	300
2775	250
2793	300
2814	200
2814	300
2826	300
2833	125
2840	300
2843	300
2846	300
2852	300
2874	300
2875	250
2881	300
2893	300
2914	200
2914	300
2922	300
2933	125
2956	300
2975	250
DRIE DUIZEND	
3014	200
3033	125
3040	300
3042	300
3049	300
3063	300
3075	250
3081	300
3093	300
3103	300
3114	200
3116	750
3133	300
3138	300
3155	300
3157	300
3159	300
3175	250
3180	300
3184	300
3204	300
3210	300
3212	750
3214	200
3225	300
3233	125
3267	300
3275	250
3303	300
3314	200
3325	300
3333	125
3342	300
3375	250
3398	300
3414	200
3433	125
3446	300
3449	300
3475	250
3491	300
3506	300
3513	300
3514	200
3533	125
3550	300
3574	300
3575	500
3614	400
3633	125
3640	300
3660	300
3663	300
3675	250
3676	300
3683	300
3714	200
3733	125
3751	300
3763	300
3775	250
3798	300
3799	300
3814	200
3823	300
3833	125
3861	300
3875	250
3914	200
3919	300
3926	300
3933	125
3975	250
3982	300
3983	300
VIER DUIZEND	
4014	200
4015	300
4033	125
4047	300
4065	300
4075	250
4112	300
4114	200
4133	300
4144	300
4175	250
4207	300
4210	300
4214	200
4233	125
4255	300
4275	250
4296	300
4299	300
4311	300
4314	200
4326	300
4333	125
4375	250
4378	300
4386	300
4402	300
4414	200
4433	125
4445	300
4475	250
4484	300
4514	200
4518	300
4533	125
4575	500
4614	400
4628	300
4632	300
4633	125
4636	300
4656	300
4675	250
4677	300
4697	300
4714	200
4733	125
4775	250
4814	200
4833	125
4875	250
4881	300
4896	300
4914	200
4929	300
4933	125
4934	300
4955	300
4975	250
VIJF DUIZEND	
5014	200
5015	300
5031	300
5033	125
5041	300
5075	250
5080	750
5099	300
5114	200
5133	300
5144	300
5145	300
5175	250
5177	300
5214	200
5233	125
5250	300
5275	250
5309	300
5314	200
5322	300
5333	125
5335	300
5375	250
5405	300
5414	200
5433	125
5440	300
5475	250
5478	1000
5487	300
5499	300
5514	200
5533	125
5544	300
5557	300
5575	500
5589	300
5614	400
5614	300
5624	300
5633	125
5646	300
5674	300
5675	250
5706	300
5714	200
5733	125
5775	250
5781	300
5804	300
5814	200
5827	300
5833	125
5875	250
5906	300
5914	200
5933	125
5934	300
5975	250
5985	300
ZES DUIZEND	
6000	300
6003	300
6014	200
6016	300
6033	125
6047	300
6054	300
6075	250
6077	300
6093	300
6095	300
6114	200
6120	300
6133	300
6148	300
6154	300
6175	250
6189	300
6210	300
6214	200
6233	125
6260	300
6275	250
6278	300
6283	300
6292	300
6297	300
6298	300
6314	200
6333	125
6375	250
6377	300
6414	200
6422	300
6433	125
6467	300
6473	300
6475	250
6514	200
6533	125
6575	1000
6577	300
6587	300
6598	300
6614	400
6633	125
6648	300
6675	250
6683	300
6699	300
6706	300
6714	200
6733	125
6775	250
6785	300
6814	200
6833	125
6875	250
6900	300
6914	200
6928	300
6933	125
6940	300
6965	300
6975	250
6984	300
ZEVEN DUIZEND	
7014	200
7033	125
7052	300
7075	250
7077	300
7097	300
7111	300
7114	200
7121	300
7133	300
7164	300
7175	250
7181	300
7210	300
7214	200
7233	125
7275	250
7280	300
7314	200
7316	300
7332	300
7333	125
7355	300
7371	300
7374	300
7375	250
7391	300
7392	300
7414	200
7430	300
7433	125
7470	300
7475	250
7483	300
7498	300
7501	300
7511	300
7514	200
7533	125
7574	300
7575	500
7589	300
7592	300
7614	400
7633	125
7638	300
7655	300
7668	300
7675	250
7679	300
7682	300
7714	200
7733	125
7749	300
7763	300
7775	250
7790	300
7791	300
7814	200
7814	300
7833	125
7837	300
7875	250
7914	200
7932	300
7933	125
7956	300
7975	250
ACHT DUIZEND	
8001	300
8014	200
8021	300
8033	125
8061	300
8075	250
8101	300
8102	300
8114	200
8121	300
8133	300
8154	300
8156	300
8175	250
8196	300
8214	200
8233	125
8239	300
8272	300
8275	250
8310	300
8313	300
8314	200
8333	125
8340	300
8375	250
8414	200
8419	300
8433	125
8436	300
8472	300
8475	250
8514	200
8533	125
8559	300
8562	300
8569	300
8575	500
8605	300
8607	300
8614	400
8633	125
8636	300
8667	300
8675	250
8713	300
8714	200
8733	125
8760	300
8761	300
8768	300
8775	250
8803	300
8814	200
8833	125
8875	250
8885	300
8903	300
8914	200
8933	125
8933	300
8957	300
8975	250
8979	300
8985	300
8989	300
NEGEN DUIZEND	
9014	200
9033	125
9041	300
9059	300
9075	250
9087	300
9110	300
9114	200
9126	300
9133	300
9166	300
9175	250
9178	300
9195	300
9199	300
9207	300
9214	200
9217	300
9227	300
9233	125
9244	300
9246	300
9275	250
9284	300
9298	300
9314	200
9329	300
9333	125
9375	250
9376	300
9400	300
9406	300
9408	300
9414	200
9433	125
9440	300
9475	250
9498	300
9514	200
9522	300
9533	125
9533	300
9547	300
9575	500
9580	300
9592	300
9614	400
9616	300
9625	300
9633	125
9641	300
9661	300
9673	300
9675	250
9714	200
9718	300
9733	125
9775	250
9778	300
9787	300
9814	200
9826	300
9833	125
9843	300
9862	300
9875	250
9914	200
9932	300
9933	125
9933	300
9935	300
9950	300
9951	300
9968	300
9975	250
9981	300
TIEN DUIZEND	
10001	300
10014	200
10031	300
10033	125
10057	300
10058	300
10075	250
10086	300
10100	300
10104	300
10114	200
10126	300
10133	500
10139	750
10149	300
10161	300
10175	250
10209	300
10214	200
10233	125
10258	300
10275	250
10285	300
10292	300
10297	300
10314	200
10333	125
10375	250
10401	300
10414	200
10433	125
10467	300
10475	250
10514	200
10528	300
10533	125
10539	300
10542	300
10544	300
10569	300
10575	500
10580	300
10614	400
10626	300
10633	125
10642	300
10675	250
10693	300
10714	200
10733	125
10766	300
10775	250
10814	200
10828	300
10833	125
10875	250
10880	300
10914	200
10933	125
10962	300
10966	300
10974	300
10975	250
10977	300
10978	300
ELF DUIZEND	
11002	300
11014	200
11022	300
11033	125
11038	300
11075	250
11082	300
11107	300
11114	200
11114	300
11133	300
11148	300
11150	300
11175	250
11178	300
11214	200
11233	125
11267	300
11270	300
11275	250
11303	300
11314	200
11319	300
11324	300
11325	300
11333	125
11355	300
11375	250
11401	300
11414	200
11433	125
11450	300
11462	300
11475	250
11514	200
11533	125
11575	500
11610	300
11614	400
11627	300
11633	125
11660	300
11670	300
11675	250
11714	200
11715	300
11721	300
11729	300
11733	125
11738	300
11739	300
11775	250
11782	300
11792	300
11814	200
11833	125
11841	300
11875	250
11911	300
11914	200
11914	300
11929	300
11933	125
11955	300
11974	300
11975	250
11994	300
TWAALF DUIZEND	
12006	300
12007	300
12013	300
12014	200
12024	300
12033	125
12046	300
12058	300
12059	300
12062	300
12067	300
12075	250
12093	1000
12102	300
12112	300
12114	200
12133	300
12137	300
12160	300
12173	300
12174	300
12175	250
12214	200
12230	300
12233	125
12242	300
12255	300
12275	250
12277	300
12310	300
12314	200
12314	300
12320	300
12333	125
12342	300
12350	300
12375	250
12392	300
12406	300
12414	200
12433	125
12452	300
12475	250
12484	300
12510	300
12514	200
12533	125
12575	500
12603	300
12614	750
12633	125
12642	750
12644	300
12662	300
12675	250
12680	300
12693	300
12699	300
12700	300
12709	300
12714	200
12733	125
12775	250
12788	300
12814	200
12833	125
12839	300
12854	300
12859	300
12871	300
12875	250
12914	200
12932	300
12933	125
12958	300
12975	250
12978	300
DERTIEN DUIZEND	
13014	200
13019	300
13031	300
13033	125
13037	300
13054	300
13068	300
13075	250
13092	300
13114	200
13116	300
13118	300
13124	300
13133	300
13167	300
13171	750
13175	250
13195	300
13214	200
13233	125
13275	250
13314	200
13333	125
13336	300
13368	300
13375	250
13414	200
13433	125
13454	300
13463	300
13475	250
13514	200
13518	300
13524	300
13532	300
13533	125
13569	300
13575	500
13597	300
13598	300
13614	400
13628	300
13633	125
13675	250
13700	300
13714	200
13733	125
13733	300
13755	300
13775	250
13776	300
13783	300
13814	200
13833	125
13864	300
13875	250
13880	300
13881	300
13884	300
13914	200
13918	300
13933	125
13946	300
13949	300
13955	300
13975	250
13993	300
13997	300
VEERTIEN DUIZEND	
14011	300
14014	200
14014	300
14033	125
14039	1000
14075	250
14082	300
14114	200
14124	300
14133	300
14175	250
14177	300
14214	200
14218	300
14233	125
14275	250
14284	300
14287	300
14311	300
14314	200
14316	300
14325	300
14333	125
14353	300
14354	300
14375	250
14383	300
14412	300
14414	200
14417	300
14433	125
14442	300
14463	300
14465	300
14475	250
14476	300
14494	300
14514	200
14533	125
14540	300
14568	300
14575	500
14614	400
14633	125
14645	300
14651	300
14675	250
14714	200
14733	125
14775	250
14785	300
14789	300
14812	300
14814	200
14824	300
14833	125
14857	300
14875	250
14902	300
14914	200
14933	125
14947	300
14975	250
14977	300
VIJFTIEN DUIZEND	
15001	300
15014	200
15019	300
15033	125
15064	300
15075	250
15082	300
15085	300
15114	200
15133	300
15173	300
15175	250
15178	300
15182	300
15214	200
15215	300
15222	300
15233	125
15250	300
15275	250
15306	300
15309	300
15313	300
15314	200
15317	300
15323	300
15333	125
15337	300
15338	300
15340	300
15351	300
15375	250
15414	200
15426	300
15433	125
15434	300
15455	300
15467	300
15475	250
15482	300
15514	200
15533	125
15535	300
15555	300
15562	300
15575	500
15588	300
15614	400
15628	300
15633	125
15675	250
15714	200
15733	125
15740	300
15749	300
15773	300
15775	250
15781	300
15814	200
15833	125
15834	300
15875	250
15897	300
15914	200
15933	125
15942	750
15943	300
15975	250
ZESTIEN DUIZEND	
16009	300
16014	200
16033	125
16041	300
16075	250
16106	300
16114	200
16123	300
16133	300
16137	300
16138	300
16175	250
16189	300
16198	300
16214	200
16219	300
16233	125
16265	300
16270	300
16275	250
16314	200
16323	300
16333	125
16350	300
16355	300
16375	250
16405	300
16414	200
16433	125
16434	300
16475	250
16494	300
16495	300
16514	200
16533	125
16570	1000
16571	1000
16572	1000
16573	1000
**********	
1STE PRIJS	
**********	
16574	3750
16575	500000
16576	3750
**********	
16577	1000
16578	1000
16579	1000
16591	300
16592	300
16603	300
16614	400
16633	125
16666	300
16675	250
16714	200
16733	125
16737	300
16740	300
16742	1000
16775	250
16782	300
16814	200
16815	300
16833	125
16875	250
16875	300
16914	200
16933	125
16975	250
ZEVENTIEN DUIZEND	
17002	300
17007	300
17014	200
17020	300
17022	300
17025	300
17030	300
17033	125
17036	300
17052	300
17058	300
17060	300
17072	300
17075	250
17103	300
17114	200
17133	300
17167	300
17175	250
17187	300
17197	300
17201	300
17214	200
17221	300
17233	125
17275	250
17314	200
17323	300
17333	125
17374	300
17375	250
17390	300
17414	200
17433	125
17439	300
17475	250
17504	750
17514	200
17533	125
17575	500
17598	300
17613	300
17614	400
17630	300
17633	125
17658	1000
17665	300
17669	300
17675	250
17706	300
17707	300
17713	300
17714	200
17731	300
17733	125
17739	300
17754	300
17775	250
17776	300
17813	300
17814	200
17821	300
17833	125
17857	300
17872	300
17875	250
17876	300
17879	300
17891	300
17914	200
17933	125
17942	300
17974	300
17975	250
17987	300
17994	300
ACHTTIEN DUIZEND	
18014	200
18026	300
18033	125
18048	300
18067	300
18075	250
18114	200
18133	300
18134	300
18167	300
18170	300
18175	250
18177	300
18214	200
18224	300
18233	125
18275	250
18314	200
18333	125
18334	300
18372	300
18375	250
18386	300
18393	300
18414	200
18433	125
18442	300
18475	250
18514	200
18533	125
18550	300
18560	300
18565	300
18575	500
18576	300
18583	300
18590	300
18592	300
18595	300
18614	400
18614	300
18622	300
18633	125
18661	300
18675	250
18685	300
18698	300
18711	300
18714	200
18733	125
18754	300
18775	250
18775	300
18783	300
18814	200
18817	300
18833	125
18850	300
18854	300
18875	250
18895	300
18914	200
18933	125
18968	300
18975	250
NEGENTIEN DUIZEND	
19014	200
19033	125
19047	300
19066	300
19075	250
19098	300
19114	200
19133	300
19151	300
19153	300
19175	250
19209	300
19214	200
19233	125
19275	250
19297	300
19314	200
19333	125
19340	300
19375	250
19388	300
19414	200
19433	125
19437	300
19444	300
19445	300
19463	300
19475	250
19489	300
19505	300
19514	200
19533	125
19567	300
19575	500
19603	300
19607	300
19610	300
19614	400
19627	300
19633	125
19635	300
19650	300
19668	300
19675	250
19678	300
19683	300
19698	300
19700	300
19714	200
19714	300
19726	300
19730	300
19733	125
19748	300
19775	250
19793	750
19814	200
19833	125
19861	300
19875	250
19914	200
19933	125
19962	300
19974	300
19975	250
TWINTIG DUIZEND	
20014	200
20033	125
20060	300
20075	250
20111	300
20114	200
20125	300
20130	500
20131	500
**********	
3DE PRIJS	
**********	
20132	1250
20133	50000
20134	1250
**********	
20135	500
20136	500
20137	500
20138	500
20139	500
20167	300
20168	300
20172	300
20175	250
20189	300
20214	200
20233	125
20259	300
20268	300
20275	250
20314	200
20333	125
20342	300
20375	250
20385	300
20396	300
20414	200
20433	125
20433	300
20475	250
20505	300
20510	300
20514	200
20527	300
20533	125
20575	500
20614	400
20625	300
20633	125
20635	300
20659	300
20674	300
20675	250
20675	300
20688	300
20714	200
20730	300
20733	125
20775	250
20796	300
20814	200
20820	300
20833	125
20875	250
20882	300
20905	300
20914	200
20933	125
20947	300
20950	1000
20962	300
20975	250
20981	300
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21014	200
21026	300
21031	300
21033	125
21058	300
21071	300
21075	250
21108	300
21114	200
21120	300
21133	300
21137	300
21147	300
21172	300
21175	250
21214	200
21233	125
21275	250
21290	300
21305	300
21314	200
21328	300
21331	300
21333	125
21375	250
21390	300
21414	200
21433	125
21475	250
21500	300
21514	200
21533	125
21562	300
21575	500
21614	400
21616	300
21633	125
21669	300
21675	250
21692	300
21693	300
21714	200
21733	125
21736	300
21775	250
21812	300
21814	200
21833	125
21854	300
21859	300
21875	250
21904	300
21906	300
21914	200
21917	300
21933	125
21951	300
21959	300
21960	300
21975	250
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22009	300
22014	200
22030	300
22033	125
22075	250
22114	200
22116	300
22133	300
22175	250
22203	300
22214	200
22233	125
22243	300
22250	300
22275	250
22314	200
22333	125
22339	300
22341	300
22375	250
22414	200
22433	125
22435	300
22474	300
22475	250
22485	300
22510	300
22514	200
22524	300
22533	125
22551	300
22554	300
22564	300
22569	300
22575	500
22614	750
22625	300
22633	125
22666	300
22675	250
22694	300
22714	200
22730	300
22733	125
22775	250
22814	200
22833	125
22844	300
22847	300
22875	250
22901	300
22907	300
22914	200
22924	300
22933	125
22964	300
22975	250
22991	300
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23014	200
23019	300
23024	300
23033	125
23060	300
23075	250
23076	300
23089	300
23094	300
23100	300
23114	200
23127	300
23133	300
23163	300
23175	250
23177	300
23185	300
23197	300
23214	200
23214	300
23216	300
23226	300
23233	125
23247	300
23275	250
23284	300
23303	300
23314	200
23328	300
23333	125
23368	300
23370	300
23375	250
23388	300
23409	300
23414	200
23418	300
23433	125
23475	250
23497	300
23507	300
23514	200
23515	300
23533	125
23544	300
23565	300
23572	300
23575	500
23593	300
23601	300
23614	400
23633	125
23664	300
23675	250
23684	300
23714	200
23733	125
23775	250
23810	300
23814	200
23815	300
23833	125
23835	300
23875	250
23880	300
23887	300
23906	300
23914	200
23922	300
23933	125
23942	300
23975	250
23975	300
23992	300
23993	300
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24002	300
24014	200
24033	125
24053	300
24065	300
24074	300
24075	250
24111	300
24114	200
24133	300
24145	300
24175	250
24185	300
24193	300
24214	200
24223	300
24233	125
24241	300
24245	300
24255	300
24260	300
24275	250
24285	300
24299	300
24314	200
24333	125
24375	250
24388	300
24414	200
24414	300
24433	125
24433	300
24448	300
24470	300
24475	250
24514	200
24520	300
24533	125
24575	500
24598	300
24601	300
24614	400
24633	125
24652	300
24653	300
24675	250
24684	300
24714	200
24733	125
24739	300
24766	300
24770	300
24775	250
24775	300
24814	200
24822	300
24833	125
24850	300
24875	250
24911	300
24914	200
24922	300
24932	300
24933	125
24975	250
24983	300
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25014	200
25033	125
25047	300
25075	250
25092	300
25114	200
25123	300
25133	300
25136	300
25166	300
25175	250
25193	300
25203	300
25206	300
25209	300
25214	200
25233	125
25261	300
25275	250
25277	300
25298	300
25314	200
25333	125
25335	300
25354	300
25362	300
25375	250
25377	300
25395	300
25414	200
25424	300
25425	300
25433	125
25438	300
25465	300
25475	250
25487	300
25514	200
25520	300
25533	125
25575	500
25593	300
25610	300
25613	300
25614	400
25633	125
25675	250
25705	300
25714	200
25714	1000
25733	125
25750	300
25775	250
25777	300
25814	200
25818	300
25833	125
25868	300
25875	250
25910	300
25912	300
25914	200
25933	125
25952	300
25964	300
25975	250
25987	300
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26014	200
26033	125
26036	300
26053	300
26062	300
26067	300
26075	250
26114	200
26116	300
26133	300
26161	300
26175	250
26185	300
26214	200
26233	125
26275	250
26275	300
26276	300
26311	300
26314	200
26333	125
26335	300
26375	250
26404	300
26413	300
26414	200
26433	125
26440	300
26445	300
26448	300
26460	300
26475	250
26477	300
26486	300
26505	300
26514	200
26521	300
26529	300
26533	125
26540	300
26557	300
26575	1000
26614	400
26615	300
26633	125
26637	300
26652	300
26664	300
26675	250
26700	300
26714	200
26716	300
26725	300
26728	300
26733	125
26745	300
26775	250
26814	200
26814	300
26833	125
26875	250
26880	300
26891	300
26914	200
26914	300
26922	300
26932	300
26933	125
26951	300
26975	250
26981	300
26996	300
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27003	300
27014	200
27019	300
27025	300
27031	300
27033	125
27074	300
27075	250
27114	200
27133	300
27175	250
27205	300
27214	200
27214	300
27229	300
27233	125
27275	250
27314	200
27325	300
27333	125
27375	250
27414	200
27428	300
27432	300
27433	125
27438	300
27458	300
27466	300
27475	250
27514	200
27533	125
27545	300
27565	300
27575	500
27587	300
27592	300
27614	400
27633	125
27675	250
27714	200
27733	125
27775	250
27794	300
27814	200
27817	300
27819	300
27833	125
27875	250
27914	200
27925	300
27933	125
27975	250
27990	300
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28014	200
28030	300
28033	125
28075	250
28079	300
28109	300
28114	200
28133	300
28139	300
28144	300
28175	250
28194	300
28214	200
28217	300
28233	125
28272	300
28275	250
28314	200
28318	300
28333	125
28348	300
28375	250
28375	300
28392	300
28408	300
28410	300
28414	200
28426	300
28433	125
28459	300
28475	250
28478	300
28514	200
28533	125
28575	500
28614	400
28633	125
28650	300
28654	300
28675	250
28699	300
28714	200
28717	300
28733	125
28764	300
28775	250
28814	200
28818	300
28822	300
28833	125
28844	300
28845	300
28860	300
28875	250
28878	300
28894	300
28914	200
28921	300
28927	300
28933	125
28934	300
28975	250
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29014	200
29023	300
29033	125
29038	300
29053	300
29056	300
29060	300
29075	250
29100	300
29114	200
29133	300
29134	300
29142	300
29151	300
29155	300
29175	250
29214	200
29214	300
29224	300
29233	125
29239	300
29261	300
29267	300
29275	250
29287	300
29297	300
29300	300
29314	200
29331	300
29333	125
29375	250
29414	200
29429	300
29433	125
29447	300
29464	300
29475	250
29479	300
29514	200
29533	125
29575	500
29614	400
29633	125
29650	300
29672	300
29675	250
29695	300
29704	300
29714	200
29733	125
29736	300
29775	250
29814	200
29833	125
29875	250
29902	300
29914	200
29933	125
29934	300
29968	300
29975	250
DERTIG DUIZEND	
30002	300
30011	300
30014	200
30021	300
30031	300
30033	125
30054	300
30075	250
30083	300
30101	300
30114	200
30133	500
30140	300
30175	250
30191	300
30211	300
30214	200
30219	300
30233	125
30275	250
30279	300
30281	300
30288	300
30314	200
30333	125
30348	300
30354	300
30364	300
30368	300
30375	250
30399	300
30414	200
30433	125
30448	300
30475	250
30498	300
30514	200
30522	1000
30533	125
30552	300
30554	300
30567	300
30575	500
30576	300
30580	300
30591	300
30594	300
30611	300
30614	400
30616	300
30633	125
30662	300
30672	300
30675	250
30714	200
30726	300
30733	125
30735	300
30775	250
30777	300
30796	300
30814	200
30833	125
30875	250
30883	300
30889	300
30914	200
30919	300
30921	300
30922	300
30926	300
30933	125
30957	300
30975	250
30989	300
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31014	200
31033	125
31047	300
31064	300
31075	250
31105	300
31112	300
31114	200
31133	300
31141	300
31175	250
31214	200
31233	125
31243	300
31249	300
31275	250
31276	300
31310	300
31314	200
31333	125
31349	300
31375	250
31379	300
31396	300
31414	200
31433	125
31435	300
31473	300
31475	250
31499	300
31509	300
31514	200
31522	300
31533	125
31535	300
31551	300
31556	300
31557	300
31559	300
31575	500
31595	300
31614	400
31633	125
31648	300
31675	250
31709	300
31714	200
31720	300
31733	125
31775	250
31776	300
31807	300
31808	300
31814	200
31820	300
31825	300
31833	125
31836	300
31875	250
31878	300
31914	200
31933	125
31948	300
31952	300
31955	300
31975	250
31991	300
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32014	200
32033	125
32044	300
32051	300
32073	300
32075	250
32095	300
32097	300
32114	200
32132	300
32133	300
32134	300
32135	300
32145	300
32168	300
32175	250
32175	300
32214	200
32233	125
32260	300
32275	250
32297	300
32302	300
32308	300
32314	200
32333	125
32345	300
32361	300
32373	300
32375	250
32375	300
32376	300
32377	300
32414	200
32424	300
32433	125
32454	300
32463	300
32475	250
32498	300
32514	200
32533	125
32571	300
32575	500
32578	750
32586	300
32614	750
32633	125
32650	300
32675	250
32714	200
32726	300
32733	125
32733	300
32748	300
32770	300
32775	250
32785	300
32798	300
32814	200
32830	300
32833	125
32875	250
32894	300
32914	200
32933	125
32955	300
32971	300
32975	250
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33001	300
33014	200
33018	300
33033	125
33046	300
33075	250
33084	300
33085	300
33103	300
33110	300
33114	200
33133	300
33136	300
33167	300
33172	300
33175	250
33175	300
33186	300
33192	300
33214	200
33233	125
33270	300
33275	250
33286	300
33314	200
33314	300
33333	125
33375	250
33381	300
33397	300
33414	200
33421	300
33433	125
33468	300
33475	250
33487	300
33496	300
33504	300
33514	200
33533	125
33553	300
33575	500
33592	300
33593	300
33596	300
33613	300
33614	400
33633	125
33635	300
33675	250
33700	300
33714	200
33727	300
33733	125
33733	300
33738	300
33741	300
33742	300
33775	250
33788	300
33807	300
33814	200
33833	125
33835	300
33875	250
33914	200
33915	300
33928	300
33933	125
33975	250
33980	300
33987	300
33988	300
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34014	200
34020	300
34033	125
34053	300
34075	250
34114	200
34122	300
34132	300
34133	300
34134	300
34135	300
34156	300
34161	300
34164	300
34167	300
34175	250
34189	300
34198	300
34214	200
34233	125
34233	300
34243	300
34275	250
34314	200
34330	300
34333	125
34342	300
34347	300
34348	300
34353	300
34364	300
34374	300
34375	250
34393	300
34414	200
34433	125
34442	300
34444	300
34475	250
34477	300
34489	300
34514	200
34514	300
34533	125
34545	300
34558	300
34575	500
34575	300
34580	300
34585	300
34599	300
34601	300
34614	400
34633	125
34640	300
34660	300
34663	300
34667	300
34675	250
34676	300
34696	300
34711	300
34714	200
34714	300
34729	300
34733	125
34775	250
34814	200
34833	125
34833	300
34875	250
34888	300
34914	200
34915	300
34933	125
34948	300
34975	250
34982	300

9de trekking op 3 augustus 2023
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door S. Vos namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

Landsloterij

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr

www.landsloterij.org

LANDSLOTERIJ AT'ABO SAI

1ste Prijs	
16574	3,750
16575	**500,000**
16576	3,750

2de Prijs	
2613	2,000
2614	**100,000**
2615	2,000

3de Prijs	
20132	1,250
20133	**50,000**
20134	1,250

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

Extra Prijzen:

01.	Tickets Medellin voor twee persoon	24643	deellot 10
02.	Weekend stay Harbour Hotel (twee persoon)	24024	deellot 5
03.	ANG 2,000.00 Cash	29408	deellot 6
04.	ANG 1,500.00 Cash	34340	deellot 4
05.	ANG 1,000.00 Cash	28473	deellot 9

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

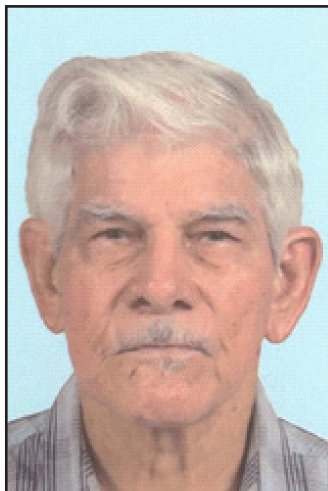
ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ AT'ABO SAI

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
"Cado Wever"

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Hilario Vicente Kock
"Lai"
*13-09-1938 †01-08-2023

Na nomber di su:
Esposa: Leonida "Nora" Kock-Peña

Yiunan: Amado y Erna
Ernesto y Margaritha
Benito y Shirley
Robert

Rumannan: Chela Angela y famia
Casimira Vrolijk y famia
Monica Krozendijk y famia

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanieta, primo y primanan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan y ihanan.

Demas famia: Kock, Peña, Fujooah, Soerourdjojo, Farro, Krozendijk, Vrolijk, Hernandes, Montsanto, Angela, Kerpens, Ekdahl, Koolman.

Tur su amigonan di radio 11 meter band.

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Acto di despedida lo tuma lugar Diasabra 05 di Augustus 2023 na Pray Funeral Home di 9.00 am pa 11.00 am. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu nos no por tuma bishita di condolencia na cas pa motibo di Salud.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Eulogio Ramon Robert
Mihor conoci como: "Loy"
13-09-1944 - †30-07-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu profundo dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:

Nilda M Yagua Martinez
mihor conoci como: "Coco of Cuco"
*06-08-1952 †03-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando



Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Girigorio Tromp
Mihor conoci como "Goy, Mo Goy, Buchi Goy, Grego"
*06-11-1931 - †04-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

KvK ta recorda fundacionnan riba obligacionnan legal importante

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) kier a tuma e oportunidad pa recorda tur fundacionnan riba e siguiente obligacionnan stipula pa ley cu ta di importancia pa e fundacion. Cu e implementacion di Buki 2 di Codigo Civil di Aruba y e version adapta di e Ley di Registro Comercial, tur fundacion mester wordo inscribi na KvK.

Codigo Civil di Aruba
Cu e implementacion di Buki 2 di e Codigo Civil di Aruba riba 1 di januari 2021, tur entidad legal, incluyendo fundacionnan, tin e obligacion legal pa registra den e Registro di negoshi (Handelsregister) na KvK. Desde e fecha aki, e Registro di fundacion (Stichtingenregister), ta forma parti di e Registro di negoshi. Fundacionnan cu ya tawata inscribi den e Registro di fundacion prome cu 1 di januari 2021, no mester registra di nobo den e Registro di negoshi na KvK. E registracion aki a tuma luga automaticamente. E fundacionnan aki no mester bolbe paga e montante di inscripcion pero si mester paga e contribucion anual. Pa inscribi un cambio den statuto, lo mester paga un montante.

Ley di Registro Comercial tin consecuencia pa fundacion existente
Desde 1 di januari 2023 a drenta na vigor un version adapta di e Ley di Registro Comercial (Handelsregisterverordening). Cu e adaptacion aki, tur fundacion tin e obligacion legal pa registra, alabes paga un contribucion anual. Pa inscribi un cambio den statuto tambe lo mester paga un montante.

Inscripcion di fundacion nobo
Ora di registra un fundacion den e Registro di negoshi, mester paga un montante pa inscripcion (Eerste Inschrijving). Alabes, despues di 1 aña, tin e obligacion di paga un contribucion anual. Pa inscribi un cambio den statuto tambe lo mester paga un montante.

Atencion: fundacionnan existente cu nunca a wordo registra den e Registro di fundacion of den e Registro di negoshi, fabor di haci e registracion mas lihe posibel den e Registro di negoshi na KvK. Costo di inscripcion y di e contribucion anual ta aplicabel.

Costo aplicabel
E costo di inscripcion y e contribucion anual ta stipula den e Ley di Registro Comercial y ta lo siguiente:
Costo di inscripcion di un fundacion (un biaha) ta Afl. 96,00.
Contribucion anual Afl. 96,00. Atencion: Pa fundacionnan comercial por tin un otro suma aplicabel.
Costo pa inscribi cambio den statuto (pa cada cambio di statuto) Afl. 56,00.

KvK kier recorda cu e contribucion anual conforme ley mester wordo paga prome cu 15 maart di cada aña. Si acaso no a haci e pago di e contribucion anual 2023, fabor di haci e pago mas lihe posibel, pero no mas laat cu 31 di augustus 2023. Pa cualkier pregunta of informacion tocante bo cuenta pendiente, por tuma contacto via e-mail na financial@arubachamber.com of por yama na 582-1566 ext. 337/343.

Corte ta blokia prohibicion di Mississippi pa kita derecho di vota despues di cierto crimen

(AP) —Mississippi ta violando e prohibicion constitucional Mericano riba castigonan cruel y incomun por medio di kita e derecho di voto pa hendenan condena di varios crimen, un panel den corte di apelacion a dicidi diabierna.

Dos hues riba e di cinco panel Mericano di Corte Circuito di Apelacion a ordena e secretario di estado di Mississippi pa stop di impone un provision den e constitucion di estado cu ta exclui hendenan condena di crimennan specifico, incluyendo asesinato, falsificacion y bigamia, for di un derecho civil.

Si e huicio keda, miles di hende por haya nan derecho di voto back, posiblemente prome cu e eleccion general pa gobernador y otro oficina, cual ta tuma luga dia 7 di november. Procurador General Republicano di Mississippi, Lynn fitch, ta spera di puntra henter e corte di apelacion pa reconsidera e huicio di e panel, segun su vocero, Debbee Hancock, a bisa diabierna.

E di cinco Circuito ta un di e cortenan di apelacion mas conservativo na Merca, y na 2022 el a nenga pa cambia e provisionnan di exclusion riba criminalnan di Mississippi—un huicio cu a bin den un caso separa. Na juni, e Corte Supremo Mericano a bisa cu e no lo considera e caso, permitiendo e huicio di e corte na 2022 para.



E dos caso a uza diferente argumento. E caso cu e Corte Supremo a nenga di procesa tabata a base di argumentonan tocante proteccion igual. Demandantenan a bisa cu e autornan di e Constitucion di Mississippi—cual a ser skirbi den e era di "Jim Crow"—a kita e derecho pa vota pa criminalnan cu segun nan, hendenan color scur lo tin mas chens pa comete, incluyendo falsificacion, latrocinio y bigamia.

E caso cu e corte di apelacion a duna huicio p'e diabierna ta basa riba argumentonan cu Mississippi ta imponiendo castigonan cruel y incomun cu un prohibicion di bida riba votamento despues di cierto conviccionnan criminal.

Bao constitucion di Mississipi, hendenan condena di 10 crimen specifico—incluyendo asesinato, falsificacion y bigamia—a perde e derecho pa vota. E procurador general di estado a expande e lista pa 22 crimen, incluyendo latrocinio y hortamento di auto.

Pa tin nan derecho di voto restaura, hendenan condena di cualkier crimen mester haya un pordon for di gobierno of persuadi legisladonan pa aproba leynan individual djis pa nan cu dos-tercer aprobacion. Legisladonan den e ultimo añanan a aproba algun di e leynan ey, y ningun e aña aki.

Den e huicio diabierna, dos hues den fabor di restaura derechonan di voto—King y Dennis—a ser nomina pa presidentenan Democratico y esun cu no tabata di acuerdo—Hues Edith H. Jones—a ser nomina pa un presidente Republicano.

Den su disentimento, Jones a skirbi cu ora e Corte Supremo dicidi cu e Clausula di Proteccion Igual no ta prohibi estadonan di exclui criminalnan permanentemente, huesnan a bisa cu hende mester busca cambio via legisladonan di estado

"Awe, corte ta bira e conseho aki riba su cabes," Jones a skirbi. "No mester cambia ley via un proceso politico di labor. E corte lo haci esaki pa bo, tanten cu bo depende riba e Clausula di Debido na Proceso, en bes di e Clausula di Proteccion Igual."

Un coalicion di gruponan apart ta apoya e reinstitucion di derechonan pa vota na criminalnan, incluyendo e Instituto Cato, e Asociacion Mericano di Libertad Condicional, y e Sindicato Mericano di Libertadnan Civil y e departamento di NAACP di Mississippi.

Tres morto den tormentanan torencial y inundacionnan na Slovenia

(AP) —Yobida torencial y inundacionnan pisa a devasta Slovenia ayera, matando al menos tres hende, cerando caminday brugnan y hundiendo edificionan. E prome minister di Slovenia a describi e devastacion como "catastrofico."

E agencia ambiental di Slovenia a publica un alerta di tempo di nivel mas halto despues di cu un yobida pisa a cay dentro di 24 ora den e partinan noord, noordwest y central di e pais Europeo. Mientras cu e yobida a sigui cay, autoridadnan a adverti di mas inundacion den otro area pa via di e riunan cu ta yenando demasiado.

"Nos por bisa caba cu esaki tabata un record nobo di inundacion," segun Prome Minister Robert Golob a bisa na un conferencia di prensa despues di a debolbe for di su vakantie pa via di e inundacion. Golob a bisa cu e inundacion por ta esun di mas grandi cu a tuma luga na Slovenia desde cu e pais a bira independiente na 1991.

Autoridadnan na Celje a ordena evacuacionnan di casi 4.000 persona, aproximadamente un decimo di e poblacion di e ciudad, mientras cu e Riu Savinja ta overflow. Den e ciudad di Ljubno, e mesun riu a bay cu casnan den su coriente. E region noord di Koroska, cual ta fronterisa Austria, a haya efecto mas pisa, cu brug- y camindanan destrui y e deposito di awa corta den algun area.

Autoridadnan local a puntra e gobierno Austriaco pa ta prepara pa provee cuido medico pa ciudadanonan Sloveno si mester. E hospital principal den e capital di Slovenia, Ljubljana, a bisa cu e tabata operando riba alerta y a bisa hende pa bin solamente si ta urgente.

Polis Sloveno a conta e agencia di noticia, STA, cu tres hende a fayece desde cu e tormenta a cuminsa diahuebs anochi. Un dama Sloveno a muri den e ciudad central di Kamnik, unda inundacionnan a blokia caminda y autoridadnan a cera scol pa e dia. Dos ciudadano Hulandes a muri den e area di sero den cercania di ciudad Kranj. Soldaatnan a yuda personal medico den e esfuerso pa recuperacion.



Expertonan ta bisa cu condicionnan di tempo extremo ta parcialmente debi na cambio di clima. Parti di Europa a mira un record nobo di calor y a experencia incendionan forestal durante temporada di zomer.

Autoridadnan a cera un seccion di e freeway principal pa trafico y a busca pa dirigi vehiculonan pasando via Slovenia pa Italia of Austria. E agencia di caretera di e estado, DARS, a bisa cu "tur chauffeur y pasahero pega mester warda pa teamnan di emergencia y sigui nan instruccion."

E Administracion pa Proteccion Civil y Alivio di Desaster a registra mas cu 1.000 incidentenan relata na e tempo dentro di 12 ora den henter e pais, segun STA. Aproximadamente 16.000 hogar a keda sin coriente; mas cu 100 edificio, incluyendo un club di deporte, a ser inunda den e area central di ciudad di Skoja Loka. Tambe a reporta derumbenan den e parti noordwest di Gorenjska. Comandante di proteccion civil regional, Klemen Smid, a bisa cu "henter Gorenjska ta bao awa."

ARUBA VANDAAG®

Zaterdag 5 Augustus 2023 www.bondia.com Email: noticia@bon dia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Petros Aquaculture Operations VBA: “De ‘goedkeuring’ voor het project is om het bedrijf op te richten”



Pagina 3

Minister Tjon levert aanklacht in tegen lokale journalist



Pagina 5

Otmar Oduber:

De regering geeft de nodige aandacht aan Secrets



Pagina 2

ARUBAVANDAAG

Volgens Otmar Oduber, geeft de regering de nodige aandacht aan het Secrets Baby Beach-project

Deze week hield voormalig minister Otmar Oduber een persconferentie waarin hij het onderwerp van het Secrets Baby Beach-project aanraakte, waarvan de bouw is gestopt vanwege een groep bewoners in het gebied die tegen het project zijn.

Oduber gaf enige informatie over het Secrets-project, een project waarvan hij zei dat hij er enkele jaren aan heeft gewerkt en dat bijna vier jaar geleden, toen hij het ambt verliet, het project in de fase kwam om zijn werkzaamheden praktisch te starten. Echter, nu, vier jaar later en na een pandemie, wordt het project geconfronteerd met uitdagingen.

"Ik ben hier vandaag niet om de belangen van Secrets Resort te verdedigen, ik geloof dat ze dat zelf kunnen en bekwaam zijn om dat te doen, maar om de belangen van het land Aruba en met name San Nicolas te verdedigen," benadrukte hij.



Hij legde uit dat de regering in de afgelopen 40 jaar op verschillende momenten heeft geprobeerd een hotel in San Nicolas te plaatsen, maar dit is niet gelukt.

Hij wees erop dat het gebied in Seroe Colorado, waar dit project zal plaatsvinden, al meer dan 40 jaar geleden is aangewezen als een gebied voor toeristische ontwikkeling.

Volgens Oduber werd het gebied in de jaren 80 en 90 geïdentificeerd als een economische ontwikkeling voor het toerisme van Aruba en werd het verankerd in de ROP-wetten van 2009 tot 2019. In 2019 werd het opnieuw voor 10 jaar verankerd in de ROP-wetten als een gebied bestemd voor de bouw van hotels en toeristische ontwikkeling voor ons land.

Daarnaast, voegde hij eraan toe, trad ROPV in 2021 in werking, wat de mogelijkheid creëert voor deze hotels om boven de brug te worden gebouwd.

In het verleden, herinnerde Oduber eraan, vonden er onder het kabinet van Eman II onderhandelingen plaats met de Piñero-groep op dat moment, maar helaas, en een van de redenen waarom Oduber zijn vroegere politieke partij AVP verliet, was dat het beleid een andere richting insloeg en begon te spelen met het idee van een olieraffinaderij.

Daarna ging hij verder met uitleggen dat onder het kabinet Wever-Croes I, toen hij als Minister van Infrastructuur diende, hij de mogelijkheid schiep dat er gedurende 40 jaar veel inspanningen werden geleverd door de overheid om in San Nicolaas een hotel te krijgen om de economie van Aruba en met name San Nicolaas te diversifiëren.

"Helaas, als je nu naar de structuur kijkt die hier al staat, die een grote verandering kan teweegbrengen voor het leven boven op ons eiland, San Nicolaas en Seroe Colorado, dan zie ik dat het niet de noodzakelijke aandacht krijgt van de regering en andere instanties om dit project tegen te houden, zodat het niet vast komt te zitten zoals we in het verleden hebben gezien, waar het jarenlang is gestagneerd," benadrukte hij.

Krijgen we een soort…Trump in Aruba…?

Dit medium heeft onlangs een uitgebreid interview gehouden met de ex-politicus die enkele jaren geleden die arena had verlaten, volgens hem om gezondheidsredenen. We hebben geen reden om daaraan te twijfelen, maar wat wellicht ook een rol speelde was dat het Openbaar Ministerie zijn persoon had aangewezen als de hoofdverdachte in de corruptiezaak die de naam Flamingo had gekregen. Die zaak is nog in onderzoek, er is nog geen dagvaarding en ook geen zogenaamd sepot. Voorlopig kunnen de betrokken personen dus hun leven niet voortzetten zonder zorgen over een eventuele strafvervolging.

Zoals altijd hanteert ons medium de regel dat iedere persoon geacht wordt onschuldig te zijn totdat het tegendeel in een onherroepelijk gerechtelijk vonnis is vastgelegd. In dit geval komt echter de vraag naar voren waarom de persoon terugkeert in de politiek, als hij mogelijk op niet al te lange termijn zijn verdediging in de rechtszaal moet gaan voeren. Wanneer dat precies zal zijn is moeilijk te zeggen maar in ieder geval, als er sprake zou zijn van strafvervolging zou dat goed vóór de volgende verkiezingen kunnen zijn die, als alles normaal verloopt in september 2025 zullen plaatsvinden. En als hij zich tegen die tijd midden in dat gerechtelijke proces bevindt, zou dat dan enige bescherming geven? Zoals misschien het geval is in de verkiezingen in de Verenigde Staten, waar het verkozen worden tot president de deur opent naar de mogelijkheid om de strafzaak stop te zetten of zelfs jezelf gratie te verlenen, alhoewel de discussie over dit laatste nog gaande is. Hier lijkt het erop dat, zoals de zaken er nu voorstaan, het in de politiek gaan of daarnaar terugkeren geen soelaas biedt, als er eenmaal een onherroepelijk vonnis is. Maar omdat het gehele proces enkele jaren kan duren zou een strafzaak die nu begint, tegen september 2025 geen finaal oordeel kennen, zeker niet als hij ervoor kiest om, net zoals zijn twee al veroordeelde ex-collega's van de vorige partij en regering, door te procederen tot de Hoge Raad toe. Dit kan betekenen dat een persoon nu op een kieslijst kan komen, verkozen kan worden en rustig in de Staten zitting kan nemen...

Het is daarom dat Bon Dia Aruba in het genoemde interview de vraag stelde hoe de – herboren – politicus tegen de zaak aankeek van die ene ex-collega die al in eerste aanleg is veroordeeld, maar die gebruik maakt van de gaten in onze wetgeving om toch in de volksvertegenwoordiging te blijven zitten, wat tot grote ophef heeft geleid. Zijn antwoord was dat hij wel respect zou tonen en zijn post zou opgeven, als het om een veroordeling zou gaan. Dat klinkt heel positief, vergeleken bij zijn genoemde ex-collega en diens partij die vinden dat hij in het parlement moet blijven en zelfs uitbundig feest hebben gevierd omdat de beklaagde 'slechts' één jaar gevangenisstraf kreeg opgelegd, heel wat minder dan hetgeen was geëist. Nogmaals, het klinkt heel nobel wat de nieuwe/oude politicus belooft, maar de realiteit is dat een niet onherroepelijk veroordeelde parlementariër rustig in de Staten kan blijven zitten en zijn salaris kan opstrijken tot op de dag dat de geüniformeerde dienst hem komt ophalen, mogelijk net op het moment dat hij aan een redevoering bezig is... De vraag is of dit land moet blijven toestaan dat we dit soort schande meemaken terwijl het heel goed mogelijk is deze kwestie op afdoende wijze af te handelen. Om dit te bereiken, en dit hebben we vaker naar voren gebracht, kunnen we bijvoorbeeld overwegen de regels in te voeren die het zustereiland Sint-Maarten kent. In hun staatsregeling zijn regels opgenomen die, voor zowel minister als parlementariërs, het moment bepalen waarop men in die functies geschorst respectievelijk ontslagen wordt wegens een misdrijf. De schorsing begint al bij de voorlopige hechtenis, lang voordat sprake is van een vonnis. We willen hier niet alle details gaan behandelen, via Google is de Staatsregeling van Sint Maarten makkelijk te vinden. We denken dat we niet meer duidelijkheid nodig hebben dan daarin wordt gegeven en dit zou ons definitief bevrijden van de moreel onverkoopbare situatie waarin we ons nu bevinden. Ter verduidelijking: de Arubaanse staatsregeling kent regels voor de parlementariër met betrekking tot het (passief) kiesrecht, waarin wordt gesteld dat een persoon die is veroordeeld tot een gevangenisstraf van minstens één jaar en tevens bij vonnis is uitgesloten van dat kiesrecht, geen zitting kan nemen. Dat is alles wat er is en daarom bevinden we ons nu waar we zijn...

Wat natuurlijk ontbreekt is de bereidheid van onze volksvertegenwoordigers om het voorbereidende werk te gaan verrichten om die wijziging van onze staatsregeling mogelijk te maken. We kijken daarbij zeker in de richting van de coalitiepartijen die, terecht, kritiek hebben geleverd op het kennelijk gebrek aan moreel besef bij de eeuwige rivaal, die rustig doorgaat met hun al veroordeelde collega die in afwachting is van de behandeling van zijn zaak in hoger beroep. Het is niet voldoende om alleen maar kritiek te uiten, het is mogelijk en noodzakelijk om actie te ondernemen. En als men de tekst van het zustereiland niet wenst te kopiëren, zet dan enkele ervaren wetgevingsjuristen aan het werk om een tekst in diezelfde geest te produceren. Met de twee Statenleden die de van enige ethiek en moraliteit gespeende partij onlangs is kwijtgeraakt en die nu onafhankelijk lid zijn, en de andere oppositieleden, die ook blijk moeten geven van hun voornemen ons te bevrijden van deze schande, moet het mogelijk zijn de 14 stemmen samen te brengen om de staatsregeling te wijzigen.

Oprichter van Petros Aquaculture Operations VBA, Gunnar Bracelly:

“De 'goedkeuring' die we hebben voor het project is de goedkeuring om het bedrijf op te richten”

Onlangs is informatie bekend geworden over het lokale bedrijfsproject Petros Aquaculture Operations VBA, dat van plan is een viskwekerij op zee te openen met behulp van de technologie van InnovaSea. Aruba Vandaag heeft een gesprek gehad met Gunnar Bracelly, die de oprichter is van Petros Aquaculture, en ontving meer informatie en verduidelijking over dit project.



Eerder werd gemeld dat Innovasea in een persbericht aangaf dat Petros goedkeuring van de overheid had gekregen voor hun bedrijf. De Minister van Natuur, Ursell Arends, verklaarde echter dat het bedrijf nog geen toestemming of ontheffing heeft aangevraagd, wat voor enige verwarring zorgde.
Bracelly benadrukt dat hij een zeer open persoon is die transparantie in zijn zaken prefereert, en daarom nam hij de tijd om duidelijkheid te verschaffen over alle twijfels die waren gerezen met betrekking tot zijn bedrijf. "Ik ben geen politicus; ik heb technische wetenschappen gestudeerd. Ik houd van feiten, wetenschap, of iets wel of niet zo is."

Om te beginnen, ging Bracelly in op de opmerking van Minister van Natuur, Ursell Arends, die zei dat ze geen toestemming of ontheffing hadden aangevraagd voor dit project. "We zijn ons er goed van bewust dat er veel vergunningen zijn die je moet verkrijgen voordat je de realisatie van zo'n project kunt bereiken. Daarom zijn alle antwoorden die je van Minister Arends hebt gehoord juist, omdat we geen vergunning hebben aangevraagd; we zijn nog niet op dat punt beland." Bracelly legde uit dat het project nog niet het stadium heeft bereikt waarin ze een ontheffing of toestemming moeten aanvragen.

Bracelly legde ook uit waarom het persbericht van Innovasea naar de internationale pers ging. Dat komt doordat het bedrijf momenteel internationale investeerders zoekt om het project te realiseren, en omdat ze een goede relatie hebben met Innovasea, besloten ze een persbericht te sturen om de aandacht van potentiële internationale investeerders te trekken. "Innovasea zelf is geen investeerder in het project. Ze zijn geen partners in die zin dat ze deel zullen uitmaken van de operatie," verduidelijkte Bracelly. "Innovasea is een bedrijf dat technologie verkoopt."

De "goedkeuring" van de regering die wordt genoemd in het persbericht van Innovasea, verwijst naar de vergunning om hun bedrijf te registreren om met dit specifieke ontwikkelingsproject te kunnen werken, dus een "bedrijfsvergunning."

"Voordat we Petros Aquaculture Operations VBA oprichtten, wilden we weten of er een kans was om zo'n project daadwerkelijk uit te voeren. Het team van DEAZI verleent geen toestemming voor een bedrijf dat zichzelf wil oprichten - vooral wanneer mijn vrouw en ik buiten de Verenigde Staten wonen - want er zijn veel (eisen) waar we aan moeten voldoen," legde Bracelly uit. "Je moet bewijzen dat je daadwerkelijk van plan bent om dat te doen, dat je geen 'schijnbedrijf' bent dat gewoon onder een naam werkt die iedereen leuk vindt en uiteindelijk iets anders gaat doen." Ze moesten ook door de Centrale Bank, en dat is het deel van de goedkeuring waar ze naar verwijzen, omdat niet zomaar alles op Aruba kan worden opgezet. "Voordat we [om toestemming vroegen], wilden we er zeker van zijn dat er een mogelijkheid was om dit project uit te voeren volgens onze visie."

Bracelly legde uit dat hij en zijn vrouw, Iselle Dañe, hun eigen persoonlijke fondsen hebben gebruikt om een studie te financieren. "Als Innovasea zo'n studie doet, gaan ze naar NASA, naar NOAA, en alle gegevens om te zien waar de zeestromingen lopen, wat historisch gezien de golfhoogte is, hoeveel wind er is, hoeveel stroming er is op 0m, 20m, op alle diepten," aldus Bracelly. "Dit hebben ze allemaal vooraf moeten doen om te kijken of er een luchthaven is waar je je werknemers naartoe kunt brengen - dat valt onder de arbeidswetgeving; al deze zaken zijn vooraf met ons besproken voordat mijn vrouw en ik zeiden: 'Weet je wat, dit is echt.' Dus ze besloten om hun droom na te streven en het bedrijf dat nu Petros heet op te richten. Hij vertelde dat hij al 15 jaar onderzoek doet naar open-ocean aquacultuur, omdat het lang heeft geduurd om het concept uit te werken.

Aruba Vandaag heeft ook gevraagd over de directeur die vermeld staat voor Petros Aquaculture Operations VBA in het handelsregister (KvK), die Ramiros Meatproducts VBA is, een producent van gevulde worst.

"Jullie hadden de vraag wie de natuurlijke persoon achter het bedrijf is, dat is Iselle Dañe, mijn vrouw. Ze is geboren op Aruba." Maar ze wonen beiden al vele jaren in de Verenigde Staten. "Mijn vrouw is geboren op Aruba, zij is de meerderheidseigenaar, maar je hebt een lokale persoon nodig, zelfs als je een Rubiano hebt als meerderheidseigenaar, omdat we niet op Aruba wonen. Je hebt een lokale directeur nodig. En bij Ramiros Meatproducts is Ramiro de directeur. Toen we aangaven dat Ramiro de directeur zou zijn voor Petros, zei de notaris dat als het dezelfde directeur is, het voor DEAZI eenvoudiger zou zijn om alle vergunningen te verlenen voor het bedrijf in het algemeen volgens de wetten van Aruba - opnieuw, geen toestemming voor productie, geen ontheffing, maar een bedrijfslicentie - hij zei dat Ramiros Meatproducts gebruikt kan worden als de directeur, en het directoraat zou hetzelfde blijven, omdat dat gemakkelijker zou zijn. Want als we een andere persoon zouden gebruiken, zouden we advocaten moeten betalen en het zou ingewikkelder worden." Maar Bracelly benadrukte dat Ramiros Meatproducts geen investeerder of partner is in het project.

Bovendien legde Bracelly uit dat hij ook zijn directeursvergunning heeft verkregen, "maar we hebben het nog niet bij de KvK gewijzigd." Niettemin benadrukt hij dat DEAZI een grondige achtergrondcontrole heeft uitgevoerd en dat nu hij zijn licentie heeft, "heeft Ramiros Meatproducts niets te maken met Petros."
Hij begrijpt dat de manier waarop het register momenteel bij de KvK staat, verwarring kan veroorzaken, omdat het iets is dat hij ook aan zijn investeerders heeft moeten uitleggen. "Het bedrijf is van Iselle Dañe, zij is de meerderheidseigenaar en dan word ik de tweede, dat is het."

Dit wordt besproken terwijl ze het potentieel van investeerders in kaart brengen. "Het hangt af van de capaciteit van de investeerders; natuurlijk, als het een investeerder is die nog niet in Aruba heeft geïnvesteerd, zal deze door een uitgebreide achtergrondcontrole bij de Centrale Bank moeten gaan voordat de fondsen Aruba kunnen binnenkomen. We zijn op dat punt beland. Hij legde uit dat elke investeerder zijn eigen vergunning moet verkrijgen bij de Centrale Bank voordat hij het geld kan overmaken, of het nu een particuliere investeerder is, een instelling of een bank, ze moeten allemaal door een proces gaan.
Bracelly benadrukte echter dat "we zijn nog niet zo ver ... we komen er elke dag dichterbij."



SNBA kondigt een handtekeningactie aan ter ondersteuning van het Secrets Hotel-project bij Baby Beach

Tijdens een persconferentie gisterochtend heeft de San Nicolas Business Association (SNBA) aangekondigd dat ze een handtekeningactie lanceren ter ondersteuning van het Secrets Hotel-project bij Baby Beach. De heer Errol Nicolaas, de voorzitter van de organisatie, heeft de redenen voor deze handtekeningactie uiteengezet, de achterliggende doelstelling en de belangrijke impact die dit project heeft op de gemeenschap van San Nicolas en Aruba.



Nicolaas legde uit dat het juridische proces momenteel aan de gang is en dat de bouw van het project nog steeds is stilgelegd. Hij benadrukte dat dit ook zijn zorgen met zich meebrengt, omdat er mensen op de loonlijst staan, er verschillende aspecten van het project zijn die geld kosten, en het allerbelangrijkste is dat als het bedrijf er niet in slaagt om het hotel te openen, dit financiële gevolgen kan hebben.

Daarom heeft SNBA besloten om een instrument te introduceren dat zij van belang achten in dit geval. "Het gaat om de gemeenschap, de mensen, de buren, wij allen die in deze gemeenschap leven en onze gemeenschap is heel Aruba. Wij zijn hier om de handtekeningactie aan te kondigen waarbij we pleiten voor het Secrets of Baby Beach. Onze slogan is 'Say Yes to Secrets', maar het is niet alleen 'Say Yes to Secrets', het is 'Say Yes to San Nicolas' en de gebieden rond San Nicolas, omdat alles wat er gebeurt ons treft in deze verwoestende situatie, niet alleen nu, maar al enkele jaren," aldus Nicolaas.



Hij legde uit dat de aandacht van de regering er is, maar dat de handtekeningactie ook van groot belang is. De communicatie tussen SNBA en de Arubaanse regering is nauw en ze hebben besloten om dit initiatief te nemen om naar de gemeenschap te gaan en hun wensen met betrekking tot Secrets te kennen.
Het belangrijkste doel, benadrukte Nicolaas, is om steun te tonen aan het project, de betekenis van dit project te benadrukken voor San Nicolas en daarbuiten.

Het officiële ondertekeningsdocument is een document waarop 15 personen hun handtekening kunnen plaatsen op elk blad. Op het formulier moeten de ondertekenaars hun naam, e-mailadres, telefoonnummer en natuurlijk hun handtekening plaatsen. De reden waarom de organisatie om deze informatie vraagt, is zodat, als het gerechtssysteem of anderen de geldigheid van het document of de naam van de ondertekenaar wil valideren, dit zonder problemen kan gebeuren.

Binnenkort zal SNBA de petitie openbaar maken op locaties waar iedereen het kan ondertekenen. Onder andere bij Kulture Cafe, Artisa, een benzinestation in San Nicolas en bij leden van SNBA. Bovendien zal het formulier binnenkort ook online beschikbaar zijn, zodat mensen van overal op Aruba die hun steun willen betuigen aan het Secrets-project dit ook digitaal kunnen doen.

Nicolaas vervolgde zijn uitleg door te zeggen dat enige tijd geleden het bedrijf Three Rivers in Aruba was en een presentatie gaf aan de leden van SNBA bij Kulture Cafe. Hij benadrukte dat de organisatie veel kritiek had gekregen vanwege dit evenement, maar uiteindelijk vertegenwoordigen ze de leden en moeten ze nu verbinding maken met het bedrijfsleven in verband met het toekomstige hotel. "Het was een zeer succesvol evenement waar ze vragen konden stellen en enkele zorgen van de inwoners van San Nicolas konden uitwisselen," benadrukte hij.

Hij benadrukte dat de eigenaren van het hotel de uitdaging zijn aangegaan om te bouwen waar niets is en waar geen toeristenstroom is, en besloten hebben daar een hotel te bouwen. Een feit dat volgens hem iets zegt over het vertrouwen dat ze hebben in het project en in San Nicolas. "Waarom zou het zo moeilijk zijn? Alle rapporten zijn er, alle studies zijn uitgevoerd," merkte hij op.
Nicolaas legde uit dat het hotel in het eerste jaar een spin-off van 30 miljoen zal hebben en in het eerste jaar tussen de 600 en 800 banen zal genereren, wat hij zeer positief vindt. Hij voegde eraan toe dat er in de eerste vijf jaar 62 miljoen aan Aruba en aan de lokale gemeenschap zal worden overgedragen.

Hij toonde begrip voor de buren die momenteel bezorgd zijn, maar stelde zichzelf de vraag tot welk punt ze hiermee zullen komen. "Dit is een project van nationaal belang, dit is een project dat de eerste stap kan zijn om de richting van San Nicolas te veranderen en omhoog te gaan," benadrukte hij.

Hij breidde zijn oproep uit naar de gemeenschap van San Nicolas en de gemeenschap van Aruba om naar voren te komen en hun steun te betuigen aan wat ze aan het doen zijn. Hij benadrukte dat hoewel de handtekeningactie mogelijk geen directe invloed zal hebben op wat het gerechtelijk systeem moet beslissen, hij van mening is dat het wel invloed kan hebben.

"Ik vraag het volk van Aruba, ik vraag met name het volk van San Nicolas, om achter te staan wat dit project betekent voor San Nicolas en Aruba, want we zullen hoge kwaliteitstoeristen ontvangen. Er is momenteel veel belangstelling voor San Nicolas, en mensen komen naar Aruba en kunnen het waarderen. Als het de beste optie is, kan iedereen voor zichzelf concluderen, maar wij weten wat er in dit dorp gebeurt. En nu, met de economische uitdagingen waar dit land voor staat, hebben we investeerders nodig die naar Aruba komen om te investeren, want dat zal onze economie ondersteunen," benadrukte Nicolaas.

De bouw van een deel van het Secrets Baby Beach Hotel is al een tijdje stilgelegd omdat een groep bewoners naar de rechtbank is gestapt om de bouw te stoppen. De bewoners van Sero Colorado, die eerder bezwaar hadden gemaakt tegen het Three Rivers-project, hebben opnieuw gehoor gekregen, waarbij de rechter op 7 juli heeft geoordeeld dat de regering van Aruba rekening moet houden met de bezwaren van de bewoners voordat het Three Rivers-project kan doorgaan.

Hen uitzwaaien is goed...Maar zijn ze weer welkom...?

Het is weer de tijd van het jaar om afscheid te nemen van een aanzienlijke groep jongeren die in het buitenland gaan studeren. Natuurlijk ontbreekt nooit de goede wensen van de zijde van verschillende autoriteiten, die hopen dat hun verblijf aldaar vruchten af zal werpen en dat ze weer terug keren naar hun geboorteland, om hun bijdrage te leveren aan onze gemeenschap', of iets in die trant zoals het meestal wordt geformuleerd. We twijfelen niet aan de oprechtheid achter die woorden, maar dat moet ons niet ervan weerhouden om de realiteit achter dat verblijf nader te evalueren, en hoe later na zoveel jaar de terugkeer naar het eiland eigenlijk gaat.

Om te beginnen de uitdaging die hen te wachten staat. De verandering naar een totaal verschillend leven, in een andere cultuur; helemaal niet makkelijk en bovendien blijkt in de meeste gevallen de gekozen studie niet makkelijk en zonder goede begeleiding kunnen de problemen die ze tegenkomen de omvang aannemen van een reusachtige, niet te beklimmen berg, ook al omdat de nodige uitrusting voor die tocht ontbreekt. Het resultaat van die uitdaging is bekend: zowat de helft van degenen die gaan studeren, merendeels in Nederland, slaagt er niet in een diploma te bemachtigen, soms zelfs na minstens één keer van studie te zijn veranderd. Zowel van de groep met diploma als die zonder, keert slechts een deel terug naar ons eiland. De demografische cijfers geven dit ook al jarenlang aan, waarbij de groep die jaarlijks vertrekt aanzienlijk groter dan de groep die zich hier vestigt. Voor alle duidelijkheid, de groep jongeren die jaarlijks vertrekt en gedeeltelijk terugkomt is slechts een deel van de migratie tussen Aruba en het buitenland, waarvan een groot deel Nederland betreft. Wat willen we hiermee aangeven? Dat het verlies van een fors deel van de bevolking met een goede opleiding dat weggaat en niet terugkomt, maar een deel is van de 'brain drain' die we ervaren. Het andere deel komt weliswaar terug na hun studie voor een bepaalde tijd, maar kiest daarna ervoor om toch weer weg te gaan om een betere toekomst elders te zoeken. Samen zorgt dit voor een fors verlies aan investeringen in onderwijs die we niet hier kunnen vasthouden en waarvoor dan vervanging moet komen met personen van hetzelfde niveau van opleiding en ervaring, zowel bij de overheid als in de privésector.

Welnu, wat wordt er in de alledaagse praktijk gedaan om dit probleem aan te pakken? Nationaliteiten simpel: er wordt geprobeerd om mensen met de nodige kwalificaties uit het buitenland aan te trekken, bij voorkeur uit een land waarmee een band hebben, zoals Nederland en de Verenigde Staten, maar we hebben hier ook genoeg mensen met andere nationaliteiten in een groot aantal beroepen. Tot op heden is de binnenkomst nog relatief makkelijk voor degenen die bij de overheid komen werken, maar voor de privé sector zien we dat de zaken niet met dezelfde praktische zin worden aangepakt, terwijl de situatie dit wel vereist. We horen al decennialang dat 'nu wel een beleidsverandering op komst is' maar telkens blijkt weer dat die wijziging tot de best bewaarde geheimen van het overheidsgeburen behoort. We hebben nog onlangs nieuwe beloften gehoord, laten we hopen dat het nu eindelijk niet bij beloften blijft.



Maar, even terug naar het thema van de studenten die al of niet terugkeren. Degenen die terugkomen zoeken werk dat past bij hun verworven opleiding. Hier vooral aandacht voor degenen die het overheidsapparaat ingaan, hetgeen makkelijk lijkt maar het niet is. Hier komen ze het meest onaangename en schadelijke deel van de overheidsrealiteit tegen, dat van de strijd tussen de twee grote partijen, waarbij blijkt dat politieke affiliatie een belangrijkere factor blijkt te zijn voor hun loopbaan dan het opdoen van ervaring op basis van hun opleiding en de deelname aan het werk op het hogere niveau in het apparaat. In dat apparaat zijn mensen met de nodige ervaring nodig, maar als die mensen met ervaring er eenmaal zijn, dan blijkt dat zij alleen maar welkom zijn en kunnen werken op het niveau waar beslissingen worden genomen als ze door het proces zijn gegaan van 'politieke goedkeuring' van de partij die in de regering zit. Jaren geleden, vlak na 1986, hadden we nog redelijk wat professionals van hoog niveau die ook hoge posten bekleedden en on die hoedanigheid de belangrijkste adviseurs waren van de ministers. Dat alles is verdwenen sinds in het begin van de jaren 90 we het fenomeen zagen opkomen van de 'vertrouwensteams' van de gezagsdragers, waar politieke trouw hand in hand gaat met de gelegenheid om professioneel te groeien. Dit verschijnsel frustreert de professionele ontwikkeling van degenen die geen politieke binding hebben noch nastreven, en ook van degenen die telkens vier of acht jaar moeten wachten tot hun partij weer in de regering zit. Zo betalen wij als gemeenschap een duur model van een dubbele laag voor het beleid, één bij de minister en de andere in de departementen, zonder dat we een adequaat niveau kunnen zien, bij geen van beide...

Het zou goed zijn als onze bewindsmensen na de mooie afscheidswoorden ook zouden beginnen met daadwerkelijk een gezondere professionele ambiance te scheppen bij de overheid, zodat we maar één overheidsploeg hoeven te betalen. Bovendien zou het goed zijn om echt een deugdelijk plan te maken voor de professionele ontwikkeling in het apparaat dat niet alleen voor de partijkaders moet zijn.

Minister Tjon levert aanklacht in tegen lokale journalist

Gisterochtend heeft Minister van Justitie en Sociale Zaken, Rocco Tjon, op zijn officiële Facebookpagina bekendgemaakt dat hij een aanklacht heeft ingediend tegen journalist Patrick Paskel, omdat de journalist volgens de minister valse beschuldigingen heeft geuit tegen zijn persoon tijdens het lokale nieuwsprogramma 'Enfoke'.

In een verklaring legde Minister Tjon uit dat tijdens de dinsdagse nieuwsuitzending op kanaal 88.9, tijdens het programma 'Enfoke', Paskel beweerde dat hij was gearresteerd door de Landsrecherche terwijl hij zijn functie binnen het Politiekorps uitoefende.

Hij voegde eraan toe dat Paskel ook beweerde dat de arrestatie verband hield met een zaak waarin een politieagent een andere politieagent geld zou hebben gegeven in ruil voor geclassificeerde informatie, en dat Minister Tjon betrokken zou zijn geweest bij dit soort activiteiten.



Met deze verklaring ontkent Minister Tjon ten stelligste alles wat de journalist tijdens het nieuwsprogramma heeft beweerd. "Ik ontken ten stelligste alles wat tijdens het programma 'Enfoke' is beweerd. Ik ben nooit gearresteerd of betrokken geweest (zowel als verdachte noch als getuige) in een zaak van deze aard. Ik heb nooit deelgenomen aan een zaak waarin een politieagent een andere politieagent zou hebben betaald voor informatie. Ik ben nooit gearresteerd door de Landsrecherche, vooral omdat ik nooit betrokken ben geweest bij enige ongeoorloofde praktijken tijdens mijn vorige functie," benadrukte Minister Tjon.



Hij voegde eraan toe: "Het is wederom een schandelijke leugen, daarom zal er een aanklacht worden ingediend. Dergelijke bedrog ondermijnt mijn geloofwaardigheid als persoon en als minister van Justitie en Sociale Zaken, simpelweg om verdeeldheid en onrust in de samenleving te creëren."

Het moet worden opgemerkt dat dit niet de eerste keer is dat Minister Tjon fricties heeft gehad met dit specifieke mediakanaal en dat hij op sommige momenten weigerde vragen van hen te beantwoorden.

IMF: Als financiering van de Covid-lening op de markt moet plaatsvinden, zal de schulddynamiek verslechteren



In onze recente edities publiceert Bon Dia Aruba de details van het IMF Staff Report voor de Artikel IV-consultatie van 2023. Het rapport dateert van begin juli. In dit hoofdstuk richt het IMF-rapport zich op overheidsuitgaven en schulden en waarschuwt voor de risico's die de schuldpositie van Aruba onhoudbaar kunnen maken.

Volgens het IMF biedt de economische heropleving een kans om de macro-economische onevenwichtigheden aan te pakken die zijn ontstaan na Covid-19 en inspanningen te verdiepen om de concurrentiekracht en groei te verbeteren. Concrete fiscale hervormingen en vasthouden aan een consistent fiscaal kader op de middellange termijn zullen nodig zijn om de overheidsschuld op een solide neerwaartse koers te houden. Het plan van de autoriteiten om een fiscaal overschot te behouden terwijl de publieke investeringen toenemen, is welkom, maar dit zal maatregelen vereisen om de inkomsten te verhogen en de uitgaven te verminderen, evenals een robuust kader voor het beheer van publieke investeringen.

Reserveringsvereisten moeten worden verlaagd om de bancaire intermediatie te vergroten. Fiscaal toezicht moet worden versterkt, inclusief door de ontwikkeling van macroprudentiële instrumenten. Hervormingen om de aanbodbeperkingen voor groei aan te pakken, moeten worden versneld. Er is ook behoefte aan verbetering van governance en vooruitgang in klimaatadaptatie.

Het plan om het fiscale beleid te versterken in 2023 is volgens het IMF passend, gezien de kracht van het herstel. De autoriteiten zijn van plan om de huidige nominale uitgaven op het niveau van het voorgaande jaar te houden, terwijl de kapitaaluitgaven worden verminderd. Voor wat betreft de inkomsten, projecteren de autoriteiten meer indirecte belastingen en niet-belastinginkomsten, als resultaat van recente fiscale hervormingen, en de 7 procent BBO op individuele invoer.

Men verwacht dat het huidige pakket van beleidsmaatregelen zal leiden tot een overschot van 0,8 procent van het BBP in 2023, iets minder dan aanvankelijk werd verwacht in de begrotingsdocumenten, vanwege een te optimistische raming van niet-belastinginkomsten.

Er moet een noodplan ontwikkeld worden om de uitgaven te verminderen, om ervoor te zorgen dat het fiscale doel in de begroting gehaald kan worden, zelfs als de inkomsten onder het voorspelde bedrag in de begroting vallen.

Box 2. Aruba's Main Tax Changes for 2023

The Aruban authorities introduced several tax measures that took effect on January 1st, 2023, aimed at mobilizing indirect revenues and simplifying income and profit taxes.

Turnover Tax. The indirect sales tax (BBO) rate will be increased by one percentage point to 7 percent accompanied by a compensation package for individuals and companies to mitigate the impact on real incomes.

Wage Tax

- The personal income tax rate is lowered by 2 percentage points for the first two income brackets.
- The threshold for paying the personal income tax is increased by around 4 percent.
- Social security payments are taxed separately for married couples.
- The income allowance ("reparatietoeslag") is increased by Afl. 45 per month.

Profit Tax. The profit tax rate is reduced from 25 percent to 22 percent.

Tourist Tax. The tourist levy is increased from 9.5 percent to 12.5 percent.

Real Estate Transfer Tax. The sale of shares in real estate companies is subject to the transfer tax.

Estimated Yields and Costs of the Recent Tax Measures
(In percent of GDP)

Meaures	Yields/Costs
Income Tax/Wage Tax	
Increase in the tax-free base and reduction in rate	-0.32
Profit Tax	
Limited depreciation on real estate	0.22
Abolition of the Imputation Payment Company regim	0.33
Abolition of the option to accrue pension	0.15
Adjusted deduction limitation	0.01
Reduction of the tax rate from 25 to 22 percent	-0.28
Tourist Levy	
Increased from 9.5 to 12.5 percent	0.70
Turnover Tax	
BBO rate increased from 6 to 7 percent	1.05
Low Income Allowance	
Increase in the allowance of the elderly	-0.20
Total	**1.67**

Sources: The Aruban Authorities and IMF staff calculations.

De openbare schuld en de brutofinancieringsbehoeften zijn hoog. Men verwacht dat de openbare schuld zal dalen tot 85,4 procent van het BBP in 2023 en 71 procent van het BBP zal bereiken in 2028. De brutofinancieringsbehoeften in 2023 bedragen 19,2 procent van het BBP, vanwege de vervaldatum in oktober 2023 van de liquiditeitssteunleningen die van Nederland zijn ontvangen.

Central Government Accounts
(Percent of GDP)

	Preliminary 2022	Approved Budget 2023	IMF staff projections 2023
Total Revenue and Grants	**21.4**	**23.5**	**22.8**
Tax revenue	18.7	18.7	18.9
Direct taxes	8.0	7.2	7.2
Indirect taxes	10.6	11.5	11.7
Non-tax revenue	2.7	4.8	3.9
Total Expenditure	**21.8**	**22.3**	**22.0**
Current expenditure	21.4	21.9	21.7
Compensation of employees	6.8	6.9	6.9
Wages	5.3	5.5	5.5
Employer's contribution	1.4	1.4	1.4
Goods and services	2.9	3.1	3.1
Interest payments	3.9	3.7	3.7
Transfers and subsidies	7.8	8.2	7.9
Capital expenditure	0.4	0.3	0.3
Overall Balance	**-0.5**	**1.2**	**0.8**
Primary balance	3.4	5.0	4.5
Financial balance (Authorities' concept)	-0.7	...	0.5
Primary spending	17.9	...	18.2
Total public debt	90.7	...	85.4

Sources: Ministry of Finance and IMF staff estimates.

De SRDSA (Sovereign Risk and Debt Sustainability Assessment) toont aan dat het risico op schuldhoudbaarheid hoog is, met een belangrijk drukpunt als gevolg van de onzekerheid over de herfinanciering van de schuld met Nederland. De basisveronderstelling is dat deze lening zal worden hergefinancierd door middel van een lange termijn lening (20 jaar) van Nederland tegen een lage rentevoet op de markt. Echter, dit vormt een belangrijk risico voor de fiscale positie en schuldhoudendheid - als de terugbetaling van de lening in de markt gefinancierd moet worden, zal de schulddynamiek verslechteren.

De grote brutofinancieringsbehoeften geassocieerd met de aflossingen aan Nederland benadrukken de behoefte aan een gezonde schuldbeheersingsstrategie. Een dergelijke strategie zal een duidelijke analyse bieden van de voordelen verbonden aan verschillende financieringsopties en zal helpen bij het diversifiëren van de financieringsbronnen voor de overheid. De strategie moet worden gepubliceerd samen met de jaarlijkse begroting en worden vergezeld door een jaarverslag van de financiële resultaten.

Volgens het IMF heeft de overheid als doel om op de middellange termijn een fiscaal overschot van 1,2 procent van het BBP te behalen. De recent ingevoerde belastingmaatregelen zullen helpen om inkomsten te genereren en de rest van de geplande fiscale hervormingen moeten snel worden geïmplementeerd.

Het plan van de autoriteiten om te investeren in infrastructuur en klimaatadaptatie zal helpen bij het opbouwen van veerkracht en het vergroten van de concurrentiekracht. Echter, deze investeringen moeten worden ondersteund door een robuust institutioneel kader om voorstellen voor deze projecten te evalueren, inclusief grondige haalbaarheidsanalyses en risicobeoordelingen. Het invoeren van effectieve en transparante systemen voor het verkrijgen, beheren en evalueren van projecten zal de kosten verminderen en de kwaliteit van investeringen verbeteren, concludeert het IMF.

Regering bewijst zelf...Dat toezicht nodig is...

Het onderwerp financieel toezicht blijft onze aandacht opeisen, alhoewel het intussen een afgezaagd verhaal begint te lijken. De indruk is dat de regering het spel speelt dat de regering zelf akkoord is met de rijkswet voor dit toezicht, maar dat 'helaas het parlement dit niet wil'. Natuurlijk zullen velen nu denken: "Wie is nou eigenlijk de baas in die partij?" Want normaal gesproken is het 'A'team', degenen dus die in de regering zitting hebben, aan zet als het gaat om de koers van de partij te bepalen en niet het 'B-team' dat de regeringszijde van de parlementsbanken mag bezetten.

Er zijn echter momenten waarop het goed uitkomt dat men zich plotseling herinnert dat er een internationaal geaccepteerde theorie bestaat waarin het parlement geacht wordt het hoogste orgaan te zijn in het democratische staatsbestel. In het verleden hebben wij vaker dit soort situaties meegemaakt maar het is altijd nog het A-team dat bepaalt dat het B-team aan het woord mag zijn. We zien dezer dagen dus een herhaling van dit gedoe in de controverse met de Nederlandse regering, rond de vraag of we akkoord gaan met de rijkswet financieel toezicht, waarbij dus nu volgens de regering een meerderheid in de Staten het voorstel afkeurt. Om te beginnen dient gezegd te worden dat die meerderheid de eigen gelederen aan regeringszijde betreft, waarbij de statenleden tekeergaan tegen de zogeheten Nederlandse pogingen om ons weer op te zadelen met 'kolonialisme en slavernij', zoals de meest oorlogszuchtige uitlatingen aan die kant luiden. Op zich kunnen we ons wel voorstellen dat er zo'n sterk anti-Nederland stemming heerst in de regeringsbanken in het parlement. Dat zou een aanwijzing zijn van een duidelijk afwijken van de opinie van hun eigen premier, die al - zogenaamd - akkoord is gegaan met het voorstel en met alles wat de afgelopen paar jaar met Nederland is besproken en onderhandeld. Hebben wij dan iets gemerkt van dat verschil van inzicht binnen de partij? Nee, de premier kan voor consumptie in Nederland verklaren dat men 'helaas niet verder kan' vanwege het parlement, maar hier in Aruba kan de premier niemand met een beetje gezond verstand ervan overtuigen dat er een meningsverschil bestaat tussen regering en de regeringsfractie. Het lijkt nogmaals op een goed gespeeld spelletje, gebruik makend van het feit dat in Nederland de theorie dat het parlement het hoogste orgaan is nog enige inhoud heeft.

In ieder geval moeten we constateren dat in de onderhandelingen met Nederland de manoeuvreerruimte voor de regering van Aruba heel klein is geworden. Het lijkt niet mogelijk een andere oplossing te bedenken dan ronduit te weigeren de rijkswet te aanvaarden en vervolgens de financiële consequenties daarvan onder ogen te zien. Als dat het geval is dan is het moeilijk in te zien waarom nog onderhandeld moet worden, want er is toch geen tussenoplossing te bedenken die beide partijen kan bevredigen. Bovendien, als de regering zou terugkomen met een onderhandelde oplossing, moet men toch weer naar de Staten om de 'backbenchers' van de partij te overtuigen dat ze voor het nieuwe voorstel moeten stemmen dat ze niet hebben gewild. Of wordt hen duidelijk te verstaan gegeven dat ze dit goed moeten keuren, punt uit?

Het vermoeden dat het niet meer is dan een goed afgesproken spelletje is op zich ook niet zo vreemd, want daarom zijn ze toch samen? Maar dan komt toch de vraag wat het uiteindelijke resultaat hiervan moet worden. Wat zijn eigenlijk de huidige opties? Optie één, men accepteert de rijkswet, die grofweg dezelfde inhoud heeft als de huidige Arubaanse wet en Aruba spaart honderden miljoenen uit aan rentebetalingen gedurende de komende decennia. Optie twee; men verwerpt het Nederlandse voorstel, we gaan meer dan het dubbele betalen aan rente en..., blijven toch vastzitten aan datzelfde toezicht? Of wil men de indruk wekken dat als we meer betalen er dan geen toezicht meer zou zijn? Dagdromen kost niks, of steekt hier een ander plan achter?

Laten we even doordenken. Als wordt gekozen voor de Arubaanse toezichtwet, blijft de mogelijkheid bestaan dat het parlement – autonoom of onafhankelijk – de wet gaat wijzigen zoals de partij/regering die zou willen hebben. Want, hoe dan ook, men wil toch geen toezicht van bovenaf meer? Bovendien, wat ook kan, is de wet helemaal elimineren wat betekent dat de wet die de eeuwige rivaal in 2015 had aangenomen verdwijnt. Is dat misschien het doel? De lokale wet weghalen terwijl er geen rijkswet bestaat, omdat voor dit laatste een consensus dient te bestaan die er gewoon niet is? In theorie is dit mogelijk maar in de praktijk niet en dat om een nogal simpele reden. Wij leven in een deel van een natie die groter is dan wijzelf, het Koninkrijk der Nederlanden geheten. Men kan toch niet geloven dat je zomaar iets doet zoals het je bevalt, zonder gevolgen omdat er geen hoger toezicht zou bestaan dat de belangen van het volk dien te bewaken? Zoals al aangegeven in een eerder redactioneel artikel, dit is gewoon niet mogelijk omdat de Gouverneur niet voor niets de afgezant is van de Koning; als hij geen handtekening zet, heb je gewoon geen wet. En daarmee is de weg naar het elimineren van de Arubaanse wet afgesloten.

Het is te hopen dat het gezond verstand naar boven komt en men een ernstig conflict met Nederland vermijdt, en handelt naar hetgeen het overgrote deel van de bevolking wenst. Uiteindelijk gaat het niet om de meerderheid in het parlement, hoe 'onafhankelijk' of 'autonoom' ze ook denken te zijn. Als de regering zo onverantwoordelijk wenst te handelen en het risico wil lopen dat het volk honderden miljoenen extra moet gaan betalen, dan is dat het beste, zelf geleverde bewijs dat men niet in staat is om de financiële zaken naar behoren te beheren en dat er dus toezicht moet zijn.

De fiscale maatregelen die al zijn geïntroduceerd zijn niet voldoende...

IMF: BTW moet worden ingevoerd

Er moeten meer maatregelen worden genomen in het beleid om de fiscale balans van de overheid te bereiken, terwijl er ruimte wordt gecreëerd voor meer publieke investeringen. Onder de huidige omstandigheden zijn de recent ingevoerde belastingmaatregelen niet voldoende om de begrotingsdoelen te bereiken en er zullen meer maatregelen nodig zijn om de inkomsten te verhogen en de lopende uitgaven te verminderen. Dit volgens het Staff Report voor de Artikel IV-consultatie van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) in 2023.

Specifiek stelt het IMF dat het nodig is om:

Inkomstenmobilisatie: Extra inkomsten kunnen worden gegenereerd door de invoering van een BTW (belasting over toegevoegde waarde) ter vervanging van het huidige indirecte belastingstelsel. Er is ruimte voor verbetering van belasting- en douaneadministratie door digitalisering te vergroten, financiële sancties op belastingontduiking op te leggen, transparantie te verbeteren en risicogebaseerde audits te verhogen. Een diagnostische evaluatie van belastingadministratie (TADAT) zal helpen bij het ontwikkelen van een meer alomvattend hervormingsplan.

Beheersen van loonkosten: Het herstel van de bezuinigingen op de salarissen van de publieke sector die tijdens Covid-19 zijn doorgevoerd, moet gepaard gaan met de eliminatie van verschillende salarissupplementen (zoals overuren, bonussen en toelagen).

Rationaliseren van uitgaven voor goederen en diensten: Een herziening van de overheidsuitgaven, uitgevoerd door de Wereldbank, zal helpen bij inspanningen om niet-prioritaire uitgaven te verminderen.

Vereenvoudigen van overdrachten aan staatsbedrijven (SOE's): Inspanningen zijn nodig om de prestaties van SOE's te verbeteren en de overdrachten aan deze entiteiten te verminderen (bijvoorbeeld door prijzen die kostendekking mogelijk maken en de efficiëntie van SOE's te verbeteren).

Versterken van het sociaal vangnet: Verbetering van sociale bescherming is belangrijk om fiscale hervormingen te vergemakkelijken. Er moet een systeem worden opgezet voor tijdelijke ondersteuning en gericht zijn op kwetsbare huishoudens in geval van prijsschokken in voedsel en brandstof (bijvoorbeeld door het institutionaliseren van een gericht inkomensondersteuningssysteem, vergelijkbaar met wat tijdens de pandemie is geïntroduceerd).

Onder een actief beleidsscenario zullen deze aanvullende maatregelen helpen om de middellangetermijndoelen van de overheid te bereiken. Het fiscale overschot moet tegen 2023 met 0,5 procent van het bbp toenemen, door een verbeterde naleving van indirecte belastingen (0,2 procent van het bbp) en een vermindering van uitgaven voor goederen en diensten (0,2 procent van het bbp). Rationalisatie van huishoudelijke subsidies (0,1 procent van het bbp), versterking van het sociaal vangnet en vermindering van overdrachten aan SOE's (0,2 procent van het bbp) zullen de middellangetermijndoelen ondersteunen (vermindering van de schuld tot onder de 70 procent van het bbp tegen 2028) en tegelijkertijd ruimte bieden voor verhoogde kapitaaluitgaven.

Central Government Operations
(Active vs. Baseline Scenario)

	Active Scenario						Difference Relative to the Baseline 1/					
	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Total Revenue and Grants	23.0	23.6	23.5	23.5	23.4	23.4	0.2	0.5	0.4	0.4	0.3	0.3
Tax revenue	19.1	19.7	19.6	19.6	19.5	19.5	0.2	0.5	0.4	0.4	0.3	0.3
Direct taxes	7.2	7.2	7.2	7.2	7.2	7.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Indirect taxes	11.9	12.5	12.4	12.4	12.3	12.3	0.2	0.5	0.4	0.4	0.3	0.3
Non-tax revenue	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total Expenditure	21.8	22.3	22.3	22.2	22.2	22.2	-0.2	-0.5	-0.4	-0.2	0.0	0.3
Current expenditure	21.4	22.0	21.7	21.5	21.2	21.0	-0.2	-0.5	-0.6	-0.6	-0.6	-0.6
Compensation of employees	6.9	6.9	6.9	6.9	6.9	6.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Goods and services	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2
Interest payments	3.7	4.4	4.2	4.0	3.8	3.6	0.0	-0.1	-0.1	-0.1	-0.2	-0.2
Transfers and subsidies	7.9	7.9	7.8	7.8	7.7	7.6	0.0	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3
Total subsidies	3.3	3.2	3.2	3.1	3.1	3.1	0.0	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1
Total transfers	4.7	4.7	4.7	4.6	4.6	4.5	0.0	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2
Capital expenditure	0.3	0.3	0.5	0.7	1.0	1.2	0.0	0.0	0.2	0.4	0.7	0.9
Overall Balance	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	0.5	1.1	0.8	0.6	0.3	0.1
Primary balance	5.0	5.6	5.4	5.2	5.0	4.8	0.5	1.0	0.7	0.5	0.2	-0.1
Memorandum items:												
Financial balance (Authorities' concept)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	0.5	1.1	0.8	0.6	0.3	0.1
Total public debt	84.9	81.2	77.7	74.3	71.1	68.0	-0.5	-1.5	-2.2	-2.8	-3.0	-3.0

Sources: Ministry of Finance and IMF staff estimates.
1/ Difference to the baseline is calculated as Active minus Baseline scenario.

Het pensioensysteem creëert op de lange termijn fiscale risico's. Zonder verdere hervormingen wordt verwacht dat het pensioensysteem over ongeveer vijf tot zes jaar een tekort zal hebben, met uitputting van de reserves rond het midden van het decennium 2030. Dit ondanks inspanningen in het verleden om de financiële situatie van het pensioensysteem te verbeteren. Het herstellen van het actuariële evenwicht in het systeem vereist een hogere bijdragepercentage en/of een lager vervangingspercentage.

Een middellangetermijnkader voor het fiscale beleid zal prioriteit geven aan uitgaven en de weg wijzen naar schuldvermindering. De autoriteiten hebben vooruitgang geboekt in het verbeteren van het openbaar financieel beheer en de fiscale transparantie en zijn bezig met het vaststellen van middellangetermijndoelen voor het fiscale beleid. Een goed ontworpen middellangetermijnbegrotingskader (MTBF) - met richtlijnen voor een schuldanker en vooraf bepaalde ontsnappingsclausules - zal richting geven aan strategische prioriteiten, verwachtingen beheren en de ontwikkeling van het jaarlijkse budget op een consistente manier afstemmen op bredere macrofiscale doelstellingen. Dit zal de autoriteiten ook in staat stellen hun middellangetermijnfiscale plannen beter te communiceren en door het behalen van de doelen hun toewijding aan begrotingsdiscipline te tonen.

ARUBA VANDAAG

De Australische mediaregulator waarschuwt Minister Javier over Curaçao's gokwetgeving



(CuraçaoChronicle) – De Australian Communications and Media Authority (ACMA) heeft contact opgenomen met de Minister van Financiën van Curaçao, Javier Silvania, om te voorkomen dat gokbedrijven met een licentie in Curaçao zich richten op Australische spelers. Dit gebeurt in aanloop naar de nieuwe gokregels van Curaçao.

Curaçao ontwikkelt een nieuw licentiemodel. De nieuwe gokregels worden in de komende weken aangekondigd. Eerder kondigde het eiland aan dat er nieuwe gokregels zouden zijn in het tweede kwartaal van 2023.

Curaçao wil een nieuw iGaming-regime introduceren en het toezicht op de industrie aanscherpen. Dit is niet goed ontvangen door bepaalde sectoren van de iGaming-industrie die de soepele aanpak van het eiland ten aanzien van gokregulering prefereerden.

Bedrijven met een licentie in Curaçao werken achter de schermen aan back-upplannen. Ze maken zich zorgen dat het eiland nieuwe stortingslimieten zal invoeren en Know Your Customer (KYC) procedures zal activeren.

Curaçao's nieuwe gokwet, de Nationale Regulering op Gaming of LOK, staat bedrijven toe om zowel B2C- als B2B-licenties aan te vragen. Deze zijn geldig voor een periode van vijf jaar. De huidige structuur van masterlicenties en sub-licenties zal niet langer worden toegestaan.

De recent opgerichte Curaçao Gaming Authority (CGA) is belast met het verlenen van licenties, handhaving en toezicht op alle vergunninghouders.
De ACMA heeft verschillende Curaçaose websites met een licentie geïdentificeerd die actief zijn in Australië. Dit is in strijd met de Interactive Gambling Act van 2001 van Australië, die iGaming en live sportweddenschappen verbiedt. Ondanks de waarschuwingen van de Australische toezichthouder blijven de bedrijven actief in Australië.

De ACMA heeft haar bereidheid uitgesproken om samen te werken met de CGA om maatregelen te nemen tegen het aanbieden van online gokdiensten in strijd met de Australische wet. Eerder dit jaar heeft de ACMA al IP-blokkeringsbevelen uitgevaardigd tegen verschillende Curaçaose websites met een licentie.

Gezondheidszorg op Curaçao moet veranderen

(CuraçaoChronicle) – De gezondheidszorg op Curaçao moet veranderingen ondergaan. Deze veranderingen en hervormingen moeten gericht zijn op verbeteringen op financieel gebied, evenals de kwaliteit en efficiëntie van gezondheidszorgdiensten. Dit is de conclusie van een rapport van het Internationaal Monetair Fonds (IMF).



Volgens het IMF wordt de sector geconfronteerd met uitdagingen om de stijgende kosten te dekken. Het merendeel van deze kosten komt voort uit de collectieve ziektekostenverzekering op het eiland, die wordt verstrekt door de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Veel zorgontvangers zijn via hun werkgevers verzekerd, waarbij een klein percentage (iets meer dan vijf procent) particulier verzekerd is. Daarnaast is het Curaçao Medical Center (CMC) een belangrijke kostenfactor.

De vraag naar gezondheidszorgdiensten vanuit de bevolking neemt toe, waardoor de overheid financiële tekorten ondervindt om alles te dekken. Om dit aan te pakken, moet de gezondheidszorg ingrijpende hervormingen ondergaan. Zo wordt bijvoorbeeld het toegankelijker maken van veel voorgeschreven medicijnen voor zorgontvangers als een belangrijk aspect van de hervorming benadrukt.

Curaçao is momenteel in gesprek met Nederland om het proces van gezondheidszorghervorming in de juiste richting te sturen.

One SXM bij de "baanbrekende" CARICOM-Afrikaanse Unie Herstelbetalingsstudiereis in Barbados

(smn-news) – "We zijn niet toevallig in het heden beland en struikelen niet naar onze toekomst", zei Prof. Hillary Beckles tegen de vertegenwoordigers van de CARICOM en de Afrikaanse Unie (AU) tijdens een sessie van de "Herstelbetalingen en Raciale Helingsstudiereis" in Barbados, 24 - 28 juli 2023.



De CARICOM-AU-conferentie bracht perspectieven samen van leiders van de overheid en het maatschappelijk middenveld en voorstanders van Herstelbetalingen uit het Caribisch gebied, Afrika en de Afrikaanse diasporagemeenschappen over het ontwikkelen van een gezamenlijk front over Herstelbetalingen voor historische misdaden. Prof. Beckles, een wereldwijde stem van de Herstelbetalingenbeweging voor het Caribisch gebied, is de vice-kanselier van de University of the West Indies (UWI) en voorzitter van de CARICOM Herstelbetalingen Commissie. One St. Martin, (One SXM), was uitgenodigd om te spreken tijdens wat de UWI-media "de baanbrekende" tour noemden. De vereniging werd vertegenwoordigd in Bridgetown door haar voorzitter, Dr. Rhoda Arrindell.

"De presentatie van One St. Martin in Barbados benadrukte ons wekelijkse MY 88.3 FM radio-informatieprogramma; en onze georganiseerde activiteiten met betrekking tot kolonialisme, Herstelbetalingen en de reactie op de verontschuldiging van de Nederlandse premier en koning voor de Nederlandse betrokkenheid bij Slavernij en de Trans-Atlantische Slavenhandel, die zij erkenden als een misdaad tegen de menselijkheid," zei Dr. Arrindell. Volgens One SXM's inschatting wees Dr. Arrindell erop dat "de Nederlandse verontschuldiging onvolledig is omdat deze geen toezegging bevat voor niet-herhaling, uitroeiing van het kolonialisme door het Nederlandse koninkrijk, of Herstelbetalingen en andere vormen van herstelrecht." "Namens One SXM werd ook verklaard dat discussies over Herstelbetalingen en herstelrecht ook discussies moeten omvatten over onafhankelijkheid voor St. Martin en dekolonisatie van de Caribische regio," aldus Dr. Arrindell. De studiereis presenteerde verschillende juridische perspectieven en zocht naar modaliteiten voor Herstelbetalingen, meer manieren om het verhaal over Herstelbetalingen te veranderen en gemarginaliseerde stemmen te verheffen," zei Dr. Arrindell, een toonaangevende educatieve figuur op St. Martin en auteur van Language, Culture, and Identity in St. Martin.

De sprekers en deelnemers aan de studiereis - naast rechters, juristen, diplomaten en academici - omvatten de Minister van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel van de Republiek Barbados, de Eerwaarde Kerrie Symonds; Sen. Dr. the Hon. Shantal Munro-Knight, Minister van Staat; en Z.E. Youssouf Mondoha Assoumani, Permanente Vertegenwoordiger van de Unie van de Comoren bij de Afrikaanse Unie en Voorzitter van het Permanente Vertegenwoordigers Comité van de Afrikaanse Unie, aldus Dr. Arrindell. "Als vertegenwoordiger van One SXM had ik het voorrecht om de Rt. Eerwaarde Mia Amor Mottley, Premier van de Republiek Barbados, en de Vice-President van Colombia, Francia Marquez, te ontmoeten," zei Dr. Arrindell. Premier Mottley organiseerde twee avonden van receptie voor de afgevaardigden van de "Herstelbetalingen en Raciale Helingsstudiereis" bij de Residentie van de Premier en de Herdenking van de Nationale Dag van Betekenis bij Golden Square Freedom Park. Barbados observeert het Seizoen van Emancipatie van 14 april tot eind augustus, aldus Dr. Arrindell.